

**CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**  
**GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK**

**SEANCE DU 29 JUIN 2016**  
**VERGADERING VAN 29 JUNI 2016**

**PRÉSENTS-AANWEZIG** : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs, Échevins-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal, Echevin f.f.-Schepen wnd.; MM.-hh. Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mme-mevr. Isabelle Durant, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Mahinur Ozdemir, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, MM.-hh. Abdallah Kanfaoui, Quentin van den Hove, Mme-mevr. Barbara Trachte, M.-h. Bram Gilles, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, M.-h. Eric Platteau, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

**ABSENTS-AFWEZIG** : M.-h. Halis Kökten, Mme-mevr. Jamila Sanhayi, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD** : M.-h. Etienne Noel, Échevin-Schepen; Mme-mevr. Laurette Onkelinx, M.-h. Yves Goldstein, Mmes-mevr. Joëlle van Zuylen, Berrin Saglam, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**EN DÉBUT DE SÉANCE-İN HET BEGIN VAN DE VERGADERING** : Mme-mevr. Mettioui et Mme-mevr. Ozdemir, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**M. Clerfayt**, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 35 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.35 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **25/05/2016 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **25/05/2016 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

**Monsieur de Beaufort** est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

**De heer de Beaufort** is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

**COMMUNICATIONS - MEDEDELINGEN**

\*\*\*\*\*

**Monsieur le Bourgmestre rend hommage aux victimes des attentats en Turquie**  
-- De Burgemeester eert de slachtoffers van de aanslagen in Turkije.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**La séance tient une minute de silence -- De vergadering houdt een minuut stilte**

\*\*\*\*\*

## SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

### SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES ==- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

#### **Sports ==- Sport**

#### **SP 1.- Mise à l'honneur des clubs sportifs de la commune ==- Inhoudiging van de gemeentelijke sportverenigingen**

**Monsieur le Bourgmestre expose le point**  
**Monsieur Köse présente les différentes équipes**  
**Monsieur Khalil, entraîneur intervient**  
**Le représentant de l'équipe AS intervient**  
**Le Président de l'équipe du Kanter intervient**  
**Le représentant de l'équipe sportive de la commune communale intervient**

\* \* \* \* \*

**La séance est interrompue de 19 heures 06 minutes à 19 heures 15 minutes ==-  
De vergadering wordt onderbroken van 19.06 uur tot 19.15 uur.**

\* \* \* \* \*

### SECRÉTAIRE COMMUNAL ==- GEMEENTESECRETARIS

#### **Assemblées ==- Vergaderingen**

#### **SP 2.- Procès-verbal du Conseil communal du 25 mai 2016 - Approbation - =- Notulen van de gemeenteraad van 25 mei 2016 - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

### SERVICES GÉNÉRAUX ==- ALGEMENE ZAKEN

#### **SP 3.- Convention entre la Commune de Schaerbeek et la zone de police 5344 relative au subventionnement spécifique « fraude sociale » dans le cadre du contrat de quartier Pogge - Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de politiezone 5344 betreffende de subsidie "sociale fraude" in het kader van de de Duurzaam Wijkcontract Pogge - Goedkeuring**

**Monsieur le Bourgmestre expose le point**  
**Monsieur Van Gorp, Madame Vriamont, Monsieur Verzin, Monsieur Bernard et Madame Querton interviennent.**  
**Monsieur le Bourgmestre répond.**  
**Monsieur Bernard intervient**  
**Monsieur le Bourgmestre répond**  
**Monsieur Verzin intervient**  
**Madame Decoux intervient**  
**Monsieur Bernard intervient**  
**Monsieur le Bourgmestre répond**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 31 voix contre 1 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==- Besloten, met 31 stem(men) tegen 1 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 31 voix contre 1 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 août 1992 sur la fonction de police ;  
Vu loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;  
Vu les règlements communaux relatif aux subventions communales des 24 avril 2014 et 23 mars 2016 ;  
Vu la délibération du Conseil communal du 27 janvier 2016 inscrivant dans le budget 2016 un crédit destiné à la « Contribution dans les charges spécifiques de fonctionnement des autres pouvoirs publics - Dotation spéciale à la zone de police pour l'opération lutte contre la fraude sociale » ;

Considérant la priorité accordée dans le plan zonal de sécurité à la lutte contre la fraude sociale et particulièrement contre les domiciliations fictives ;  
Considérant la création par la Commune de la Cellule Action Contrôle Habitat visant à lutter contre la fraude sociale en corrélant la situation urbanistique effective à la situation population;  
Considérant l'élaboration du programme du nouveau contrat de quartier durable Pogge;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 21 juin 2016  
DECIDE  
D'approuver la convention entre la Commune et la zone de police 5344 relative au subventionnement spécifique « fraude sociale » dans le cadre du contrat de quartier Pogge.

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 31 stem(men) tegen 1 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;  
Gelet op de wet van 14 november 1983, betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;  
Gelet op de gemeentelijk reglementen van 24 april 2014 en 23 maart 2016 betreffende de gemeentelijke betoelagingen;  
Gelet op het besluit van de Gemeenteraad van 27 januari 2016 betreffende de inschrijving in de begroting 2016 van het artikel "Bijdragen in de werkingskosten gedragen door overheidsinstellingen - Bijzondere dotatie aan de politiezone voor de strijd tegen sociale fraude";  
Overwegende dat het actieplan van de zonaal veiligheidsplan de strijd tegen de sociale fraude betreft en in eerste instantie op de strijd tegen de fictieve domicilieringen gericht is;  
Overwegende de oprichting door de Gemeente van de "Cel Actie Controle Woonplaats";  
Overwegende de uitwerking van de Duurzaam Wijkcontract Pogge;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 21 juni 2016  
BESLIST  
De overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de politiezone 5344 betreffende de subsidie "sociale fraude" in het kader van de Duurzaam Wijkcontract Pogge goed te keuren

#### FINANCES -==- FINANCIËN

**SP 4.- Motion relative à l'abaissement de la tva pour la construction, la transformation, la réparation et l'entretien des bâtiments destinés à l'accueil des enfants de 0 à 3 ans -==- Motie aangaande de verlaging van de belastingen op het bouwen, veranderen, herstellen en onderhouden van gebouwen bestemd voor het onthaal van kinderen van 0 tot 3 jaar**

**Monsieur De Herde expose le point**

#### DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 2015 modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux  
Considérant le fait que la tva pour la construction, la transformation, la réparation et l'entretien des bâtiments scolaires est passée de 21 à 6% le 1<sup>er</sup> janvier 2016.  
Considérant que la réduction de taux de TVA contribue à l'allégement des dépenses des pouvoirs organisateurs qui souhaitent rénover et agrandir leur patrimoine scolaire, dans un contexte marqué par une croissance démographique relativement forte.

Considérant que l'abaissement de la TVA ne concerne pas les bâtiments destinés à l'accueil des enfants de 0 à 3 ans.

Considérant que c'est au niveau de la tranche d'âge 0-3 ans que les besoins en termes de places sont les plus importants.

Considérant que, à l'initiative du Groupe de Travail Intercommunal de la Petite Enfance, plusieurs communes bruxelloises (Forest, Ganshoren, Woluwe St Lambert et Woluwe St Pierre, St Gilles et Molenbeek) ont déjà écrit au Ministre des Finances Johan Van Overtveldt afin que cette diminution de la TVA soit également étendue aux bâtiments accueillant des enfants de 0 à 3 ans.

- MARQUE son soutien à l'initiative du Groupe de Travail Intercommunal de la Petite Enfance.
- DEMANDE au Collège de revendiquer la diminution de la tva pour la construction, la transformation, la réparation et l'entretien des bâtiments destinés à l'accueil des enfants de 0 à 3 ans auprès du Ministre des Finances.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gezien het koninklijk besluit van 14 december 2015 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 houdende vaststelling van de tarieven van de belasting op de toegevoegde waarde en de indeling van goederen en diensten bij die tarieven

Gezien het feit dat de BTW voor de bouw, verbouwing, reparatie en onderhoud van schoolgebouwen wordt verlaagd van 21 % naar 6% op 1 januari 2016.

Overwegende dat de BTW-verlaging draagt bij aan de vermindering van de uitgaven van de oprichters die willen renoveren en hun academisch erfgoed uit te breiden in een context die wordt gekenmerkt door de relatief hoog groei van de bevolking.

Gezien het feit dat het verlagen van de BTW niet geldt voor gebouwen voor de opvang van kinderen van 0 tot 3 jaar.

Aangezien het in de leeftijdsgroep 0-3 jaar de behoeften inzake zitplaatsen de belangrijkste zijn.

Overwegende dat, op initiatief van de Intercommunale werkgroep kleuters, verschillende Brusselse gemeenten (Forest, Ganshoren, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Gillis en Molenbeek) hebben aan de minister van Financiën Johan Van Overtveldt geschreven dat deze BTW-verlaging ook moet worden uitgebreid tot de gebouwen die worden gebruikt door kinderen van 0 tot 3 jaar.

- TOONT zijn steun aan het initiatief van de de Intercommunale werkgroep kleuters.
- VERZOEKT het college aan de daling van de BTW te vorderen voor de bouw, verbouwing, reparatie en onderhoud van de gebouwen voor de opvang van kinderen van 0-3 jaar met de minister van Financiën.

#### SECRÉTAIRE COMMUNAL -==- GEMEENTESCRETARIS

##### **Assemblées -==- Vergaderingen**

**SP 5.- Le Foyer Schaerbeekois - Démission de Mme Sabine DAENENS et remplacement par M. Ibrahim KEBE -==- De schaarbeekse Haard - Ontslag van mevr Sabine DAENENS en vervanging door de heer Ibrahim KEBE**

#### DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 120 §2 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la lettre datée du 9 mai 2016 de Madame Sabine DAENENS, par laquelle elle démissionne de son poste d'administrateur au sein de la scrl Le Foyer Schaerbeekois;

Vu la proposition du CD&V de nommer Monsieur Ibrahim KEBE au poste d'administrateur, en remplacement de Mme Daenens;

Vu la proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en sa séance du 24 mai 2016;

DECIDE au scrutin secret

de nommer Monsieur Ibrahim KEBE, en qualité d'administrateur au sein de la scrl Le Foyer Schaerbeekois, en remplacement de Madame Sabine DAENENS, démissionnaire

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op l'article 120 §2 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de brief van 9 mai 2016, bij dewelke mevrouw Sabine DAENENS, haar ontslag neemt uit haar functie binnen de cvba Schaarbeekse Haard;

Gelet op het voorstel van de CD&V tot benoeming van de heer Ibrahim KEBE voor de functie van beheerder, ter vervanging van mevrouw Daenens;

Gelet op het Collegebesluit dd 24 mai 2016;

BESLUIT bij geheime stemming

om de heer Ibrahim KEBE, te benoemen als beheerder binnen cvba Schaarbeekse Haard ter vervanging van mevrouw Sabine DAENENS ontslagnemende.

### **SP 6.- BRULABO - Prorogation de la participation de la commune de Schaerbeek dans l'intercommunale - Approbation == BRULABO - Verlenging van de deelname van de Gemeente Schaerbeek in de intercommunale - Goedkeuring**

#### **Monsieur Sag expose le point**

#### DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==

Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 32 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu la Nouvelle Loi communale;

Vu la participation de la Commune à l'Intercommunale BRULABO depuis sa création;

Vu l'article 4.1 des statuts de BRULABO qui prévoit que l'association est conclue pour une durée de trente ans à partir du 10 août 1986;

Vu l'article 4.2 des statuts de BRULABO qui dispose que, à l'expiration du terme fixé, l'association sera prorogée pour la même durée par l'assemblée générale à la majorité des deux tiers;

Considérant que le 10 août 2016 viendra à expiration la troisième période de trente années d'existence de BRULABO et que les communes associées doivent se prononcer sur la prorogation de l'association;

Considérant que BRULABO est actif en matière de mûres (et autres parasites du bois);

Considérant que BRULABO s'est adjoint le contrôle permanent de la qualité de l'eau des bassins de natation;

Considérant que BRULABO analyse les eaux de douche en vue de la détection de *Legionellapneumophila* au sein de seniorités communales, hôpitaux communaux et d'établissements privés;

Considérant que si l'action de BRULABO en matière d'inspection des denrées alimentaires au sein des collectivités communales (crèches, écoles, maisons de repos, hôpitaux), d'une part, et d'inspection d'établissements, d'autre part, peut être comparée à celle de l'AFSCA, elle permet toutefois une intervention rapide, un dialogue effectif avec le personnel communal sur le terrain, un contrôle de la bonne application des mesures prises par les gestionnaires d'établissements et des relations directes entre l'inspection et le laboratoire;

Considérant la reconnaissance officielle et internationale des compétences techniques de BRULABO grâce à son accréditation BELAC selon la norme ISO 17025 pour les analyses et, depuis 2014, également selon la norme ISO 17020 pour les inspections;

Considérant toutefois la pression démographique à Bruxelles et le besoin de places scolaires;

Considérant la proximité des locaux de BRULABO avec le Lycée Emile Jacqmain;

Considérant que le déménagement des locaux de BRULABO permettrait au Lycée Emile Jacqmain d'étendre son établissement;  
Considérant l'accord du 20 avril 2016 de la Conférence des Bourgmestres pour proroger l'association pour une nouvelle période de vingt ans et procéder au déménagement des locaux pour la fin du moi de décembre 2018 au plus tard;

DECIDE :

Article 1 : durée

D'autoriser le délégué de la Commune au sein de l'Assemblée générale de BRULABO à voter pour la prorogation de la participation de la Commune pour une nouvelle durée de vingt ans dans l'intercommunale BRULABO et d'adapter le texte de l'article 4 des statuts en ce sens.

Article 2 : localisation des locaux

De solliciter le Conseil d'administration à prendre en charge le déménagement des locaux de l'association BRULABO, lequel devra intervenir à la fin du moi de décembre 2018 au plus tard.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de deelname van de Gemeente aan de intercommunale BRULABO sinds haar oprichting;

Gelet op artikel 4.1 van de statuten van BRULABO dat voorziet dat de vereniging gesloten wordt voor een duur van dertig jaar vanaf 10 augustus 1986;

Gelet op artikel 4.2 van de statuten van BRULABO dat beschikt dat de vereniging bij het aflopen van de vastgelegde termijn verlengd zal worden voor dezelfde duur door de algemene vergadering bij tweederdemeerderheid;

Overwegende dat de derde periode van dertig jaar bestaan van BRULABO zal aflopen op 10 augustus 2016 en dat de verbonden gemeenten zich moeten uitspreken over de verlenging van de vereniging;

Overwegende dat BRULABO actief is op het gebied van huiszwammen (en andere houtparasieten);

Overwegende dat BRULABO de permanente controle van de waterkwaliteit van de zwembaden erbij genomen heeft;

overwegende dat BRULABO het douchewater analyseert met het doel *Legionella pneumophila* te sporen in gemeentelijke bejaardentehuizen, gemeentelijke ziekenhuizen en private instellingen;

Overwegende dat de actie van BRULABO op het gebied van inspectie van voedingsmiddelen in de gemeentelijke instellingen (crèches, scholen, rusthuizen, ziekenhuizen) enerzijds en inspectie van instellingen anderzijds dan wel vergeleken kan worden met die van het FAVV, maar dat die actie toch een snelle tussenkomst, een efficiënte dialoog met het gemeentepersoneel op het terrein, een controle van de goede toepassing van de maatregelen genomen door de beheerders van de instellingen en van de rechtstreekse relaties tussen de inspectie en het laboratorium mogelijk maakt;

Gelet op de officiële en internationale erkenning van de technische vaardigheden van BRULABO dankzij zijn accreditatie BELAC volgens norm ISO 17025 voor de analyses en sinds 2014 ook volgens norm ISO 17020 voor de inspecties;

Gelet echter op de demografische druk in Brussel en de nood aan schoolplaatsen;

Gelet op de nabijheid van de lokalen van BRULABO bij het Lycée Emile Jacqmain; Overwegende dat het Lycée Emile Jacqmain dankzij de verhuizing van de lokalen van BRULABO zijn instelling zou kunnen uitbreiden;

Gelet op het akkoord van 20 april 2016 van de Conferentie van Burgemeesters om de vereniging te verlengen met een nieuwe duur van twintig jaar en over te gaan tot de verhuizing van de lokalen tegen uiterlijk het einde van de maand december 2018 ;

BESLIST :

Artikel 1 : duur

De afgevaardigde van de Gemeente binnen de algemene vergadering van BRULABO toestemming te geven om te stemmen voor de verlenging van de deelname van de Gemeente voor een nieuwe duur van twintig jaar in de intercommunale BRULABO en de tekst van artikel 4 van de statuten in die zin aan te passen.

Artikel 2 : lokalisatie van de lokalen

De raad van beheer te vragen om de verhuizing van de lokalen van de vereniging BRULABO, die ten laatste op het einde van de maand december 2018 zal moeten gebeuren, op zich te nemen.

## INFRASTRUCTURES -==- INFRASTRUCTUUR

### **SP 7.- Acte de cautionnement de la Commune pour le crédit d'investissement bancaire de l'asbl VIA - Approbation -==- Borgstelling van de gemeente voor de investeringskrediet van de vzw VIA - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;  
Vu le décret relatif au parcours d'accueil pour « primo-arrivants » en Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 et de ses arrêtés d'exécution ultérieurs.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 21 juin 2016;

DECIDE

d'approuver et de signer l'acte de cautionnement de Belfius banque pour le crédit d'investissement de VIA asbl

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op het decreet betreffende het onthaal van nieuwkomers in het Brussels hoofdstedelijk Gewest van 18 juli 2013 en haar uitvoeringsbesluiten.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 juni 2016 ;

BESLUIT

de borgstelling ter attentie van Belfius bank voor de investeringskrediet van de vzw VIA goed te keuren en te ondertekenen

## FINANCES -==- FINANCIËN

### **Budget -==- Begroting**

### **SP 8.- Budget 2015 - Modifications de clôture ordinaire n° 6 et extraordinaire n° 7 - Approbation -==- Begroting 2015 - Afsluitende gewone- en buitengewone begrotingswijzigingen nr 6 en 7 - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL -==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 4 et 4 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté -==- Besloten, met 25 stem(men) tegen 4 en 4 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

\* \* \*

**Madame Ozdemir entre en séance, Monsieur Koyuncu, Monsieur Bouhjar, Monsieur Dönmez et Madame Güles quittent la séance -==- Mevrouw Ozdemir treedt ter vergadering, de heer Koyuncu, de heer Bouhjar, de heer Dönmez en Mevrouw Güles verlaten de vergadering.**

\* \* \*

## **Enrôlement et règlement -==- Inkohieringen en reglementen**

### **SP 9.- Taxe sur les immeubles laissés à l'abandon ou négligés - Exercices 2016 à 2020 - Renouvellement et modification - Approbation -==- Belasting op de verwaarloosde of onverzorgde gebouwen - Dienstjaren 2016 tot 2020 - Hernieuwing en wijziging - Goedkeuring**

**Monsieur Grimberghs expose le point  
Monsieur Verzin intervient  
Monsieur Grimberghs répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==- Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 32 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière des taxes communales telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 27 février 2013 votant le règlement relatif à la taxe sur les immeubles laissés à l'abandon ou négligés pour un terme de 5 ans, expirant le 31 décembre 2017;

Considérant la présence sur le territoire de la commune de Schaerbeek d'immeubles partiellement ou totalement laissés à l'abandon ou négligés ;

Considérant que la présence de ces immeubles est de nature à décourager l'esprit d'initiative des riverains et à engendrer un processus de désintéressement généralisé en matière d'habitat ;

Considérant la nécessité de lutter contre les immeubles négligés ou laissés partiellement ou totalement à l'abandon ;

Considérant la nécessité de lutter contre les marchands de sommeil et de veiller que les immeubles soient conformes aux normes de salubrité et de sécurité, il conviendrait de reprendre au règlement, les mises en demeure de la Direction de l'Inspection Régionale du Logement au même titre que les arrêtés d'inhabitabilité ou d'insalubrité du Bourgmestre d'autant plus qu'il s'agirait dans de nombreux cas des infractions similaires ;

Considérant que cette situation, s'il n'y est pas porté remède, freine et compromet le renouvellement ou la restauration du patrimoine immobilier ;

Considérant qu'il convient de continuer à enrayer ce processus et d'atteindre le résultat souhaité qui est notamment celui d'amener les propriétaires à exécuter les travaux de remise en état nécessaires ;

Considérant que les modifications visés dans les articles 5 et 6 sont nécessaires pour permettre au propriétaire disposé à effectuer des travaux correctement de ne pas être pénalisé pour le temps supplémentaire qu'il aura besoin ;

Considérant la nécessité pour la commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC lequel énonce qu' : « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs » ;

Considérant la nécessité pour la commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie.

Vu les rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins des 14 et 21 juin 2016 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi, au profit de la Commune, pour les exercices 2016 à 2020, une taxe mensuelle sur les immeubles partiellement ou totalement laissés à l'abandon ou négligés, qu'ils soient situés en bordure d'une voie publique ou sur une parcelle directement attenante à la voie publique.

Sont considérés comme immeubles totalement laissés à l'abandon ou négligés, les immeubles frappés d'un arrêté d'inhabitabilité ou d'insalubrité ou d'un ordre de démolition ou d'une mise en demeure ou d'une interdiction de continuer de proposer à la location, mettre en location, ou de faire occuper le logement, de la Direction de l'Inspection Régionale du Logement, ou les immeubles, qui suivant un constat dressé par un agent communal habilité à cette fin, démontrent des imperfections externes à la façade avant, telles que de la peinture écaillée, des fissures ou des cassures, des joints éclatés, du plâtre détaché, des briques détachées, de la formation de mousse, de la végétation ou des défauts aux



éléments de la façade, aux cheminées, aux bow-windows, aux loggias, aux balcons, à la charpente, à la toiture, aux bords du toit, aux corniches, aux vidanges d'eau de pluie, aux soupiraux, aux ouvertures de façade, au vitrage, à la menuiserie externe mais encore les immeubles aux baies vitrées ou fenêtres ouvertes à tout vent permettant l'intrusion de pigeons ou autres volatiles. Cette énumération n'est cependant pas exhaustive.

Sont considérés comme immeubles partiellement laissés à l'abandon ou négligés, ceux dont certains niveaux ou parties répondent à la définition de l'alinéa précédent; ils seront taxés sur la base, à due proportion de la taxe sur les immeubles entièrement laissés à l'abandon ou négligés.

#### Article 2

Le taux de base pour l'exercice 2016 par mètre courant de façade et par niveau est fixé à 58€ par mois et sera majoré au 1er janvier de l'année suivante de 2,5%. Le résultat est arrondi à l'euro le plus proche, conformément au tableau ci-dessous:

Exercice 2017	Exercice 2018	Exercice 2019	Exercice 2020
59€	60€	62€	64€

Toutefois, le taux de base sera augmenté de 10% après douze mois consécutifs de délabrement et de 20% après vingt-quatre mois.

Lorsque l'immeuble touche à plus d'une rue, la base de calcul de la taxe est le plus grand développement à front d'une de ces rues.

Si l'immeuble forme un coin, est pris en considération le plus grand développement en ligne droite augmenté de la moitié du pan coupé ou arrondi.

S'il s'agit d'un immeuble isolé, la longueur prise en considération est la moitié du développement total des façades de l'immeuble mesuré horizontalement à chaque niveau.

#### Article 3

L'état d'un immeuble tel que décrit à l'article 1 du présent règlement fait l'objet d'un constat établi par un agent de l'administration communale qui est notifié par lettre recommandée, dans les trente jours de son établissement, à la personne dont le nom figure aux documents cadastraux. Suite à cette notification, le contribuable dispose d'un délai de deux mois pour faire valoir ses observations par lettre recommandée.

Ce constat valable pour une durée indéterminée vaut jusqu'à preuve du contraire et sert de base aux enrôlements successifs ultérieurs.

#### Article 4

La taxe est due par le titulaire du droit réel sur l'immeuble, à savoir, soit le propriétaire, soit le possesseur, l'emphytéote, le superficiaire selon le cas.

En cas de nue-propriété, à défaut de paiement de la taxe par l'usufruitier, le nu-propriétaire est tenu de l'acquitter.

En cas de copropriété, la taxe n'est exigée des copropriétaires qu'à concurrence de la part de chacun d'eux dans la copropriété.

#### Article 5

La taxe est due pour la première fois le premier du troisième mois qui suit celui de la notification du constat et reste due jusqu'à la date de cessation de l'état tel que décrit dans ce constat. Ce délai peut être prolongé de 2 mois si des travaux sont intervenus endéans les 5 mois de la notification du constat.

La taxe ne sera cependant pas perçue pour le mois au cours duquel le contribuable aura informé par écrit l'administration de la remise en état complète du bien pour autant que ce fait ait été dûment constaté par un agent communal habilité à cette fin.

Il n'est accordé aucune remise ni restitution pour quelque cause que ce soit.

#### Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- la personne qui a acquis l'immeuble en question, pendant l'année qui suit l'acquisition ;
- les immeubles frappés par les dispositions d'un plan d'expropriation approuvé par l'autorité compétente, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et/ou autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive ;
- pendant les 24 mois qui suivent le mois au cours duquel le sinistre a eu lieu, les immeubles accidentellement sinistrés, à moins qu'il y ait des installations productives de revenus tels que panneaux d'affichage, pylônes, mâts, antennes et/ou autres dispositifs de télécommunication, d'émissions de signaux et d'échanges d'informations par la voie hertzienne, cette liste n'étant pas exhaustive. Cette exonération ne s'applique pas lorsque l'immeuble en question a déjà fait l'objet de la présente taxe ;
- pendant les 12 mois qui suivent le début des travaux, l'immeuble qui fait l'objet d'une remise en état conformément aux lois et règlements en vigueur, ayant spécifiquement pour objectif direct de mettre fin à l'état visé à l'article 1, pour

autant que les travaux soient poursuivis de façon soutenue et continue. Il appartient au contribuable d'informer l'administration par courrier recommandé de la date de début des travaux et d'étayer cette affirmation par tout élément de preuve, tels que, notamment, un devis signé pour accord valant commande de travaux ou un accusé de réception d'une demande des primes à l'embellissement de façade ou à la rénovation de l'habitat. Cette exonération commence à courir à partir du mois au cours duquel le début des travaux a été valablement acté par l'administration.

e) pendant les 24 mois qui suivent le mois de délivrance de l'accusé de réception, l'immeuble qui a fait l'objet d'une demande de permis d'urbanisme déclarée complète.

f) pendant 24 mois à partir du premier du mois qui suit celui de la notification du constat, l'immeuble négligé qui se situe dans le périmètre d'un contrat de quartier, sauf l'immeuble qui est frappé d'un arrêté du Bourgmestre d'inhabitabilité ou d'insalubrité ou d'une mise en demeure ou d'une interdiction de continuer de proposer à la location, mettre en location, ou de faire occuper le logement, de la Direction de l'Inspection Régionale du Logement ou d'un constat d'abandon avant la mise en oeuvre du contrat de quartier ou si l'état de l'immeuble provoque un danger pour les usagers de la voie publique.

g) pendant les 36 mois qui suivent la signature d'un partenariat de rénovation avec un organisme agréé tel que, notamment, une agence immobilière sociale.

h) l'immeuble dont l'état visé à l'article 1 résulte d'un cas de force majeure.

#### Article 7

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

#### Article 8

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des Impôts sur les revenus de 1992.

#### Article 9

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

#### Article 10

Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation contre la taxe enrôlée auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit, signée et motivée. Elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie et l'objet de la réclamation. Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

#### Article 11

La présente délibération entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2016 et abroge à cette même date la délibération du 27 février 2013 visée en préambule.

### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake

gemeentebelastingen zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende zijn raadsbesluit van 27 februari 2013 stemmend het reglement betreffende de belasting op de verwaarloosde en onverzorgde gebouwen, voor een termijn van 5 jaar, vervallend op 31 december 2017;

Overwegende de aanwezigheid van geheel of gedeeltelijk verwaarloosde of

onverzorgde gebouwen op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek;  
Overwegende dat de aanwezigheid van deze gebouwen waarschijnlijk tot gevolg heeft om het initiatief van de buurtbewoners te ontmoedigen en het veroorzaken van een algemene onverschilligheid op gebied van woongelegenheden;  
Overwegende de noodzaak om de strijd aan te gaan tegen geheel of gedeeltelijk verwaarloosde en onverzorgde gebouwen;  
Overwegende de noodzaak om huisjesmelkers te bestrijden en ervoor te zorgen dat de gebouwen voldoen aan de gezondheids- en veiligheidsnormen, daarom is het raadzaam om in het reglement op te nemen, de ingebrekestellingen van de Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie op dezelfde wijze dan de besluiten genomen door de burgemeester in verband met een onbewoonbaar- of ongezondheidsverklaring omdat deze in vele gevallen over gelijkaardige inbreuken gaan;  
Overwegende dat deze situatie, wanneer ze niet wordt verholpen, de vernieuwing of restauratie van het onroerend goed vertraagt en bedreigt;  
Overwegende deze procedure te behouden om het gewenste resultaat te bereiken, dat in het bijzonder bedoeld is de eigenaars er toe aan te zetten de nodige herstelwerkzaamheden uit te voeren;  
Overwegende dat de aanpassingen bedoeld in artikel 5 en 6 noodzakelijk zijn om de bereidwillige eigenaar toe te laten de werken correct uit te voeren zonder te worden gestraft voor de meertijd die hij nodig zou hebben;  
Overwegende de noodzaak voor de gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, waarin staat dat: "De begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten mag, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo, vertonen";  
Overwegende de noodzaak voor de gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt;  
Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;  
Gelet op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 juni 2016;  
Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

#### Artikel 1

Er wordt ten bate van de Gemeente, voor de dienstjaren 2016 tot 2020, een maandelijks belasting geheven op de geheel of gedeeltelijk verwaarloosde of onverzorgde gebouwen, voor zover ze gelegen zijn langsheen een openbare weg of op een perceel direct grenzend aan de openbare weg.

Worden beschouwd als volledig verwaarloosd of onverzorgd, de gebouwen die het voorwerp uitmaken van een besluit van onbewoonbaar- of ongezondheidsverklaring, of het bevel tot afbraak of de ingebrekestellingen of het verbod tot te huur stellen, het verhuren, of aanzetten tot ingebruikname van de woongelegenheden, van de Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie, of de gebouwen, die ingevolge een verslag opgesteld door een daartoe gemachtigde gemeentebeambte, waarvan uiterlijke gebreken werden vastgesteld aan de voorgevel, zoals afschilferende verf, barsten of breuken, gebarsten voegen, losgekomen pleisterwerk, losgekomen stenen, vorming van mos, van plantengroei of gebreken aan de gevelelementen, aan de schouwen, aan erkers, aan loggia's, aan balkons, aan het daktimmerwerk, aan de dakbedekking, aan de dakranden, aan de kroonlijst, aan de regenwater afvoerlopen, aan de kelderramen, aan de gevelopeningen, aan de beglazing, aan het buitenschrijnwerk maar ook de gebouwen met openstaande vensterdeuren of ramen welke toelaten dat duiven of andere vogels binnendringen; deze opsomming is echter niet limitatief.

Worden beschouwd als gedeeltelijk verwaarloosde of onverzorgde gebouwen, deze waarvan slechts een aantal verdiepingen of delen van het gebouw beantwoorden aan de bepalingen welke in voorgaande alinea werden beschreven; zij zullen belast worden in evenredigheid op basis van de belasting op de volledig verwaarloosde of onverzorgde gebouwen.

#### Artikel 2

De aanslagvoet voor het dienstjaar 2016 per strekkende meter gevellengte en per verdieping, wordt gevestigd op 58€ per maand en zal op 1 januari van de volgende jaren worden verhoogd met 2,5%. Het resultaat wordt afgerond naar de dichtstbijzijnde euro volgens onderstaande tabel:

Dienstjaar 2017	Dienstjaar 2018	Dienstjaar 2019	Dienstjaar 2020
59€	60€	62€	64€

Echter, de aanslagvoet zal met 10% worden verhoogd na twaalf opeenvolgende maanden verwaarlozing of onverzorgdheid en met 20% na vierentwintig maanden.

Wanneer het gebouw aan meerdere straten paalt, wordt de belasting berekend, rekening houdend met de grootste gevellengte langs één van deze straten. Wanneer het gebouw een hoek vormt, wordt de grootste gevellengte in aanmerking genomen, vermeerderd met de helft van de stompe of afgeronde hoek. Wanneer het een alleenstaand gebouw betreft, wordt de helft der totale gevellengte van het gebouw, horizontaal gemeten op iedere verdieping, in aanmerking genomen.

#### Artikel 3

De vaststelling van de staat van het gebouw zoals beschreven in artikel 1 van dit reglement, wordt opgemaakt door een gemeentebeambte en binnen de dertig dagen betekend per aangetekend schrijven aan de persoon, waarvan de naam voorkomt in de kadastrale documenten. De belastingplichtige beschikt, vanaf deze betekening, over een termijn van twee maanden om zijn opmerkingen per aangetekend schrijven te laten gelden.

De vaststelling geldig voor onbepaalde duur tot het tegendeel wordt bewezen, zal dienen als basis bij de later volgende inkohieringen.

#### Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de houder van het werkelijk recht van het gebouw, hetzij de eigenaar, de houder van de erfpacht, de opstalhouder naargelang het geval.

Bij naakte eigendom, en bij gebrek aan betaling door de vruchtgebruiker, is de naakte eigenaar gehouden de belasting te betalen.

Bij mede-eigendom, wordt de belasting van de mede-eigenaars geëist volgens ieders aandeel ieder in deze mede-eigendom.

#### Artikel 5

De belasting is voor de eerste maal verschuldigd op de eerste dag van de derde maand die volgt op betekening van de vaststelling en blijft van toepassing zolang er geen einde is gesteld aan de staat van de woning zoals vermeld in de vaststelling. Deze termijn kan met 2 maanden worden verlengd wanneer de werken zijn gestart gedurende de periode van 5 maanden vanaf de betekening van de vaststelling.

De belasting zal dus niet meer worden geïnd vanaf de maand waarin de belastingplichtige het gemeentebestuur schriftelijk informeert over de totale herstelling van het gebouw en in zoverre dit feit behoorlijk werd vastgesteld door een daartoe aangeduide gemeentebeambte. Geen enkele vermindering of teruggave wordt toegestaan om welke reden ook.

#### Artikel 6

Zijn vrijgesteld van de belasting:

- a) de persoon die het onbewoond gebouw verwierf, gedurende het jaar dat volgt op de verwerving;
- b) de gebouwen die getroffen worden door een onteigeningsplan dat goedgekeurd werd door de bevoegde overheid, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en/of andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatieuitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief.
- c) gedurende de 24 maanden volgend op de maand wanneer het onheil heeft plaatsgehad, de gebouwen die door onheil geteisterd werden, tenzij er zich winstgevende installaties op bevinden zoals aanplakborden, pylonen, masten, antennes en/of andere telecommunicatiemiddelen, zendapparatuur voor signalen en informatie-uitwisseling via hertzgolven. Deze lijst is niet limitatief. De vrijstelling is niet van toepassing wanneer het gebouw in kwestie reeds voordien werd ingekohierd voor deze belasting.
- d) gedurende de 12 maanden volgend op de aanvang van de werken, het gebouw waaraan werken gebeuren overeenkomstig de in voege zijnde wetten en reglementen, die specifiek uitgevoerd worden om een einde te stellen aan de staat bedoeld in artikel 1, voor zover de werken gestaag en blijvend worden voortgezet. De belastingplichtige is er toe gehouden om de administratie per aangetekend schrijven op de hoogte te stellen van de datum van aanvang van de werkzaamheden en deze bewering te staven door middel van enig bewijs, zoals, in het bijzonder, een ondertekende overeenkomst ter waarde van de werken of een ontvangstbewijs van premieaanvraag voor de verfraaiing van gevels of de renovatie van het woonmilieu. Deze vrijstelling gaat in op de maand waarin de start van de werken officieel ter kennis werd gebracht aan de administratie.
- e) gedurende de 24 maanden volgend op de maand waarbij een bericht van ontvangst werd afgeleverd, voor het gebouw waarbij het dossier van de aanvraag van een stedenbouwkundige vergunning, volledig wordt verklaard
- f) gedurende 24 maanden tellend vanaf de eerste van de maand volgend op de betekening van de vaststelling, voor een onverzorgd gebouw binnen de perimeter

van een wijkcontract, behalve wanneer het gebouw is onderworpen aan een besluit van de burgemeester van onbewoonbaar- of ongezondheidsverklaring of aan een ingebrekestelling, van de Directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie of het verbod tot te huur stellen, het verhuren, of aanzetten tot ingebruikname van de woongelegenheden of aan een vaststelling van verwaarlozing vóór de uitvoering van het wijkcontract of als de staat van het gebouw een gevaar betekent voor de gebruikers van de openbare weg.

g) gedurende 36 maanden na de ondertekening van een renovatiepartnerschap met een erkende organisatie, als zodanig, een sociaal verhuurkantoor.

h) het gebouw waarvan sprake in artikel 1 het gevolg is van overmacht.

#### Artikel 7

De belastingkohieren worden vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt op het dienstjaar.

#### Artikel 8

De belasting moet betaald worden binnen de twee maanden na de verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn brengen de verschuldigde sommen ten bate van het Gemeentebestuur, een nalatigheidinterest op, berekend volgens de bepalingen van artikel 414 van het Wetboek 1992 van de inkomstenbelasting.

#### Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

#### Artikel 10

De belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar indienen tegen de belasting bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk gebeuren, ondertekend en met redenen omkleed zijn. Het bezwaar moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar. Indien de belastingplichtige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

#### Artikel 11

Dit reglement treedt in voege op 1 september 2016 en herroept op die datum het reglement van 27 februari 2013, beoogd in de inleiding.  
in de inleiding.

### **Comptabilité == Boekhouding**

### **SP 10.- Comptes annuels 2015 - Arrêt provisoire - Approbation ==- Jaarrekeningen 2015 - Voorlopige Vaststelling - Goedkeuring**

**Monsieur Grimberghs expose le point  
Monsieur Verzin intervient**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 4 et 4 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==-  
Besloten, met 25 stem(men) tegen 4 en 4 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 25 voix contre 4 et 4 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 96 et 240 de la nouvelle loi communale ;

Vu les articles 74 à 79 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le Règlement général de la comptabilité communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 7 juin 2016 de soumettre les comptes annuels communaux de l'exercice 2015 au Conseil communal ;

Vu les documents en annexe comprenant :

- le compte budgétaire ;
- le compte de résultats de l'exercice 2015 (du 1/1/2015 au 31/12/2015) ;
- le bilan au 31/12/2015 ;

- les annexes aux comptes annuels composées :
  1. des engagements à reporter sur l'exercice 2016 ;
  2. de la liste des droits constatés non perçus au 31/12/2015 ;
  3. de la liste des mises en non-valeurs ;
  4. de la table de concordance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité générale ;
  5. des situations de caisse au 31/12/2014 et au 31/12/2015 ;
  6. du tableau d'évolution du fonds de pensions
  7. de la situation de la dette communale
  8. de la liste des associations subventionnées
  9. de la liste des travaux en cours d'exécution
  10. de la justification des soldes des comptes de régularisation
  11. les annexes de contrôle, conformément à la circulaire dd 10.09.1998 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
- les commentaires des comptes annuels 2015;

Vu les résultats des comptes annuels qui se présentent comme suit :  
 Le compte budgétaire laisse apparaître un résultat budgétaire (droits nets - engagements) au service ordinaire de - 7.151.519,93EUR et au service extraordinaire de -8.937.702,52 EUR.

Le résultat comptable (droits nets - imputations) est, au service ordinaire, de 708.614,64 EUR et au service extraordinaire de 73.326.262,63 EUR.

Le compte de résultats enregistre un boni d'exploitation de 15.135.277,23 EUR et un mali exceptionnel de 5.095.538,58 EUR un boni de l'exercice de 10.039.738,65 EUR.

La rubrique III du passif -*Résultats*-, qui reprend les résultats des exercices antérieurs passe dès lors de 43.535.783,20 EUR au 31/12/2014 à 53.575.521,85 EUR au terme de l'exercice 2015.

Au 31/12/2015, l'actif et le passif du bilan s'élèvent à 499.629.036,45 EUR.

Le total des comptes financiers est passé de - 12.519.628,92 EUR au 31/12/2014 à 19.085.881,90 EUR au 31/12/2015.

DECIDE

D'arrêter provisoirement les comptes annuels de l'exercice 2015

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 25 stem(men) tegen 4 en 4 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 96 en 240 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op artikelen 74 tot 79 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgermeester en Schepenen van 7 juni 2016 om de gemeentelijke jaarrekeningen van het dienstjaar 2014 aan de Gemeenteraad voor te leggen;

Gelet op de documenten als bijlage die omvatten :

- de begrotingsrekening ;
- de resultatenrekening van het dienstjaar 2015 (van 1/1/2015 tot 31/12/2015);
- de balans op 31/12/2015;
- de bijlagen bij de jaarrekeningen, bestaande uit :
  1. de over te dragen vastgelegde uitgaven naar het dienstjaar 2016 ;
  2. de lijst van de nog te innen vastgestelde rechten op 31/12/2015 ;
  3. de lijst van de onwaarden ;
  4. de overeenstemmingstabel tussen de budgetaire en de algemene boekhoudingen ;
  5. de kastoestanden op 31/12/2014 en 31/12/2015 ;
  6. de evolutietabel van het pensioenfonds
  7. de toestand van de gemeentelijke schuld
  8. de lijst van de gesubsidieerde verenigingen
  9. de lijst van de werken in uitvoering op 31/12/2015
  10. de rechtvaardiging van de saldo's van de regularisatie-rekeningen
  11. de controlebijlagen, overeenkomstig de omzendbrief dd 10.09.1998 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- de commentaren aan de jaarrekeningen 2015

Gelet op de resultaten van de rekeningen :

Op de gewone dienst vertoont de begrotingsrekening een begrotingsresultaat (netto rechten -vastleggingen) van - 7.151.519,93 EUR. Op de buitengewone dienst bedraagt het begrotingsresultaat -8.937.702,52 EUR

Het boekhoudkundig resultaat (netto rechten - aanrekeningen) bedraagt 708.614,64 EUR op de gewone dienst, en 73.326.262,63 EUR op de buitengewone dienst.

De resultatenrekening registreert een batig exploitatieresultaat van 15.135.277,23 EUR en een uitzonderlijk nadelig resultaat van 5.095.538,58 EUR hetzij een batig resultaat van het dienstjaar van 10.039.738,65 EUR.

Bijgevolg, wordt het bedrag van de rubriek III van het passief-*Résultats*-, dat de resultaten van de voorgaande dienstjaren weergeeft, van 43.535.783,20 EUR op 31/12/2014 gebracht op 53.575.521,85 EUR op het einde van het dienstjaar 2015.

Op 31/12/2015, bedragen het actief en het passief 499.629.036,45 EUR.

Het totaal van de financiële rekeningen, hetzij - 12.519.628,92 EUR op 31/12/2014, bedraagt 19.085.881,90 EUR op 31/12/2015.

BESLUIT

De jaarrekeningen van het dienstjaar 2015 voorlopig vast te stellen

### **Contrôle et stratégie ==- Controle en strategie**

#### **SP 11.- CPAS - Compte 2015 - Approbation ==- OCNW - Rekeningen 2015 - Goedkeuring**

**Monsieur Grimberghs expose le point**

**Madame Vriamont, Monsieur Verzin, Monsieur Bernard et Madame Durant interviennent**

**Madame Decoux et Monsieur Grimberghs répondent**

**Madame Vriamont, Monsieur Verzin et Monsieur Bernard interviennent.**

**Monsieur Grimberghs répond**

**Monsieur Bernard intervient**

**Monsieur le Bourgmestre répond.**

**Monsieur Bernard intervient**

**Madame Decoux répond.**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 25 voix contre 5 et 3 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==- Besloten, met 25 stem(men) tegen 5 en 3 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 25 voix contre 5 et 3 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 249 et 255 de la Nouvelle loi communale,

Vu la loi du 08 juillet 1976, organique des Centres publics d'Action sociale, telle que modifiée à ce jour - en particulier son article 89

Vu l'ordonnance du 03 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables de la loi organique du 08 juillet 1976 relative aux Centres publics d'aide sociale - en particulier son article 30

Considérant que le Comité de Concertation a pris acte des documents et des résultats sous réserve de l'examen approfondi par les autorités de tutelle.

Considérant que le Conseil de l'Action Sociale a transmis les comptes de l'exercice 2015 du CPAS approuvé en sa séance du 18 mai 2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 mai 2016

DECIDE :

D'approuver le compte de l'exercice 2015 du CPAS

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 25 stem(men) tegen 5 en 3 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 249 et 255 van de Nieuwe gemeentewet

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn zoals gewijzigd tot op heden in het bijzondere artikel 89

Gelet op de ordonnantie van 03 juni 2003 betreffende de administratieve voorgedij en de financiële, begroting- en boekhoudingregels van de organieke wet van 08 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn - in het bijzondere artikel 30

Overwegende dat het Concertatiecomité Gemeente/OCMW akte heeft genomen van de documenten en de resultaten onder voorbehoud van het grondig onderzoek door de voorgedijoverheden

Overwegende dat de raad voor Maatschappelijk Welzijn de rekeningen van de dienstjaar 2015 van het OCMW, goedgekeurd in zitting van 18 mei 2016, heeft overgemaakt

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van  
31 mei 2016  
BESLUIT :  
De rekening van 2015 van het OCNW goed te keuren

**SP 12.- CPAS - Modification budgétaire n°1 de l'exercice 2016 -  
Approbation -- OCMW - Budgettaire wijziging nr 1 voor het dienstjaar  
2016 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 26 voix contre 7 et 0 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté --  
Besloten, met 26 stem(men) tegen 7 en 0 onthouding(en). 7 leden hebben niet  
gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 26 voix contre 7 et 0 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale et notamment son article 117;  
Vu l'article 88, § 2 de la loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action  
Sociale;  
Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 18 mai 2016 arrêtant la  
modification budgétaire n°1 de l'exercice 2016;  
Considérant que suite à cette modification budgétaire, la dotation communale est  
revue à la baisse et s'élève au total à 35.014.269,86€;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,  
DECIDE :  
D'approuver la modification budgétaire n°1 de 2016 du CPAS

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 26 stem(men) tegen 7 en 0 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikels 117 van de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikel  
117  
Gelet op artikel 88, §2 van de wet van 8 juli 1976, tot regeling van de Openbare  
Centra voor Maatschappelijk Welzijn;  
Gelet op de beraadslaging van 18 mei 2016 waarbij de Raad voor Maatschappelijk  
Welzijn de begrotingswijziging nr. 1 voor het dienstjaar 2016 vastlegt;  
Overwegende dat ingevolge deze begrotingswijziging de gemeentelijke dotatie aan  
35.014.269,86€ verlaagd is;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
BESLUIT :  
De begrotingswijziging van het OCMW n°1 over 2016 goed te keuren.

**SP 13.- ASBL Rénovation à Schaerbeek en abrégé RenovaS - Convention  
cadre 2016-2020 - Approbation -- VZW Rénovation à Schaerbeek  
afgekort in RenovaS - Kaderovereenkomst 2016-2020 - Goedkeuring**

**Monsieur le Bourgmestre expose le point**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met  
eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de  
certains subsides;  
Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016  
adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions  
communales;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07 juin 2016;  
DECIDE :  
d'approuver la convention cadre 2016-2020 liant la Commune et l'ASBL "RenovaS"



#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;  
Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 juni 2016;  
BESLIST :  
de kaderovereenkomst 2016-2020 tussen de gemeente en de VZW "RenovaS" goed te keuren

#### **SP 14.- ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" en abrégé OCS - Comptes 2015 - Prise d'acte ==- ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" afgekort OCS - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

##### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.  
Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.  
Considérant que les comptes 2015 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" affichent un résultat négatif de -517,24€ et des fonds propres s'élevant à 720.277,78€.  
Vu la décision du 31 mai 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -517,24€ et des fonds propres s'élevant à 720.277,78€ pour l'exercice 2015.  
PREND ACTE  
Des comptes 2015 de l'ASBL "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", déposés au dossier, qui présentent un résultat négatif de -517,24€ et des fonds propres s'établissant à 720.277,78€ .

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.  
Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.  
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek" een negatief saldo van -517,24€ en eigen vermogen ter waarde van 720.277,78€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.  
Gelet op de beslissing van 31 mei 2016 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -517,24€ en eigen vermogen van 720.277,78€ voor het dienstjaar 2015.  
NEEMT AKTE  
van de rekeningen 2015 van de VZW "Oeuvres des Colonies de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -517,24€ en eigen vermogen van 720.277,78€ vertonen.

#### **SP 15.- ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" - Comptes 2014 - Prise d'acte ==- VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" - Rekeningen 2014 - Akte nemen**

##### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.  
Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.  
Considérant que les comptes de l'ASBL «Centre culturel de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -14.974,56€ et des fonds propres s'élevant à 250.534,65€ pour l'exercice 2014.  
Vu la décision du 14 juin 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -14.974,56€ et des fonds propres s'élevant à 250.534,65€ pour l'exercice 2014.  
PRND ACTE  
Des comptes 2014 de l'ASBL «Centre culturel de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -14.974,56€ et des fonds propres s'élevant à 250.534,65€.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.  
Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.  
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek" een negatief saldo van -14.974,56€ en eigen vermogen ter waarde van 250.534,65€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.  
Gelet op de beslissing van 14 juni 2016 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -14.974,56€ en eigen vermogen van 250.534,65€ voor het dienstjaar 2014  
NEEMT AKTE  
van de rekeningen 2014 van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -14.974,56€ en eigen vermogen van 250.534,65€ vertonen.

**SP 16.- ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" - Comptes 2015 - Prise d'acte ==- VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD  
Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.  
Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.  
Considérant que les comptes de l'ASBL «Centre culturel de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de -4.292,23€ et des fonds propres s'élevant à 246.242,42€ pour l'exercice 2015.  
Vu la décision du 21 juin 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -4.292,23€ et des fonds propres s'élevant à 246.242,42€ pour l'exercice 2015.  
PREND ACTE  
Des comptes 2015 de l'ASBL «Centre culturel de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -4.292,23€ et des fonds propres s'élevant à 246.242,42€.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen. Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek" een negatief saldo van -4.292,23€ en eigen vermogen ter waarde van 246.242,42€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.

Gelet op de beslissing van 21 juni 2016 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -4.292,23€ en eigen vermogen van 246.242,42€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2015 van de VZW "Centre culturel de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -4.292,23€ en eigen vermogen van 246.242,42€ vertonen.

**SP 17.- ASBL Crèches de Schaerbeek - Comptes 2015 - Prise d'acte ---  
VZW Crèches de Schaerbeek - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2015 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek» affichent un résultat positif de 165.305,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -584.563,00€ pour l'exercice 2015.

Vu la décision du 14 juin 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 165.305,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -584.563,00€ pour l'exercice 2015.

PREND ACTE

Des comptes 2015 de l'ASBL «Crèches de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 165.305,00€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -584.563,00€.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Crèches de Schaerbeek" een positief saldo van 165.305,00€ en negatieve eigen vermogen ter waarde van -584.563,00€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.

Gelet op de beslissing van 14 juni 2016 waar het College akte neemt van het positief saldo van 165.305,00€ en negatieve eigen vermogen van -584.563,00€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2015 van de VZW "Crèches de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 165.305,00€ en negatieve eigen vermogen van -584.563,00€ vertonen.

**SP 18.- ASBL Gemeenschapscentrum De Kriekelaar - Comptes 2015 - Prise d'acte ---  
VZW Gemeenschapscentrum De Kriekelaar - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.  
Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.  
Considérant que les comptes de l'ASBL «Gemeenschapscentrum De Kriekelaar» affichent un résultat positif de 9.603,22€ et des fonds propres s'élevant à 192.458,07€ pour l'exercice 2015.  
Vu la décision du 14 juin 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 9.603,22€ et des fonds propres s'élevant à 192.458,07€ pour l'exercice 2015.  
PREND ACTE :  
Des comptes 2015 de l'ASBL «Gemeenschapscentrum De Kriekelaar», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 9.603,22€ et des fonds propres s'élevant à 192.458,07€.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.  
Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.  
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar" een positief saldo van 9.603,22€ en eigen vermogen ter waarde van 192.458,07€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.  
Gelet op de beslissing van 14 juni 2016 waar het College akte neemt van het positief saldo van 9.603,22€ en eigen vermogen van 192.458,07€ voor het dienstjaar 2015  
NEEMT AKTE  
van de rekeningen 2015 van de VZW "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 9.603,22€ en eigen vermogen van 192.458,07€ vertonen.

**SP 19.- ASBL "Maison Autrique" - Comptes 2015 - Prise d'acte ==- VZW  
"Maison Autrique" - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD  
Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.  
Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.  
Considérant que les comptes 2015 de l'ASBL «Maison Autrique» affichent un résultat positif de 2.489,80€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -36.075,54€ pour l'exercice 2015.  
Vu la décision du 31 mai 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.489,80€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -36.075,54€ pour l'exercice 2015.  
PREND ACTE  
Des comptes 2015 de l'ASBL «Maison Autrique», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.489,80€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -36.075,54€.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen. Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Maison Autrique" een positief saldo van 2.489,80€ en negatieve eigen vermogen ter waarde van -36.075,54€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.

Gelet op de beslissing van 31 mei 2016 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.489,80€ en negatieve eigen vermogen van -36.075,54€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2015 van de VZW "Maison Autrique", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 2.489,80€ en negatieve eigen vermogen van -36.075,54€ vertonen.

**SP 20.- ASBL Bibla Lire en Classe - Comptes 2015 - Prise d'acte ==- VZW Bibla Lire en Classe - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL «BIBLA LIRE EN CLASSE» affichent un résultat positif de 12,26€ pour l'exercice 2015.

Vu la décision du 07 juin 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 12,26€ pour l'exercice 2015

PREND ACTE

Des comptes 2015 de l'ASBL «BIBLA LIRE EN CLASSE», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 12,26€

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "BIBLA LIRE EN CLASSE" een positief saldo van 12,26€ voor het dienstjaar 2014 vertonen.

Gelet op de beslissing van 07 juni 2016 waar het College akte neemt van het positief saldo van 12,26€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2015 van de VZW "BIBLA LIRE EN CLASSE", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 12,26€ vertonen

**SP 21.- ASBL "Rénovation à Schaerbeek" en abrégé RenovaS - Comptes 2015 - Prise d'acte ==- VZW "Rénovation à Schaerbeek" in het kort RenovaS - Rekeningen 2015 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2015 de l'ASBL «RenovaS» affichent un résultat positif de 137,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 167.967,00€ pour l'exercice 2015.

Vu la décision du 24 mai 2016 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 137,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 167.967,00€ pour l'exercice 2015.

PREND ACTE

Des comptes 2015 de l'ASBL «RenovaS», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 137,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 167.967,00€.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "RenovaS" een positief saldo van 137,00€ en positive eigen vermogen ter waarde van 167.967,00€ voor het dienstjaar 2015 vertonen.

Gelet op de beslissingen van 24 mei 2016 waar het College akte neemt van het positief saldo van 137,00€ en positive eigen vermogen van 167.967,00€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2015 van de VZW "RenovaS", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 137,00€ en positive eigen vermogen van 167.967,00€ vertonen.

#### **SP 22.- Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas - Compte 2015 - Approbation -- Kerkfabriek Jan & Niklaas - Rekening van 2015 - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2015 de la Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas ;

Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas ,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
74.591,27€	18.030,27€	<b>56.561,00€</b>

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Saints Jean & Nicolas.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensden ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2015 van de kerkfabriek Sint Jan & Niklaas goedgekeurd;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Jan & Niklaas;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
74.591,27€	18.030,27€	<b>56.561,00€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Jan & Niklaas goed te keuren

### **SP 23.- Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Compte 2015 - Approbation ==- Kerkfabriek Sint Aleydis - Rekening van 2015 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

En attendant l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;

Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
20.869,80€	19.666,88€	<b>1.202,92€</b>

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der eredienssten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Wachtende op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2015 van de kerkfabriek Sint Aleydis goedgekeurd;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Aleydis ;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
20.869,80€	19.666,88€	<b>1.202,92€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Aleydis goed te keuren

### **SP 24.- Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth - Compte 2015 - Approbation - ==- Kerkfabriek Sint Elisabeth - Rekening van 2015 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;  
Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;  
Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;  
En attendant l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth;  
Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth,  
Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
37.935,31€	17.140,68€	<b>20.794,63€</b>

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Elisabeth.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;  
Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;  
Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;  
Wachtende op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2015 van de kerkfabriek Sint Elisabeth goedgekeurd;  
Gelet op de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Elisabeth;  
Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
37.935,31€	17.140,68€	<b>20.794,63€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Elisabeth goed te keuren

**SP 25.- Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne - Compte 2015 - Approbation ==-  
Kerkfabriek Sint Suzanna - Rekening van 2015 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;  
Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;  
Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;  
Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne;  
Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne,  
Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
74.591,27€	18.030,27€	<b>56.561,00€</b>

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne.



DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;  
Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;  
Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;  
Gelet op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2015 van de kerkfabriek Sint Suzanna goedgekeurd;  
Gelet op de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Suzanna;  
Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
74.591,27€	18.030,27€	<b>56.561,00€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Suzanna goed te keuren

**SP 26.- Fabrique d'Eglise Sainte Famille - Compte 2015 - Approbation ---  
Kerkfabriek Heilige Familie - Rekening van 2015 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;  
Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;  
Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;  
En attendant l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille;  
Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille,  
Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
149.667,28€	66.523,68€	<b>83.143,60€</b>

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Famille.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;  
Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;  
Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;  
Wachtende op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2015 van de kerkfabriek Heilige Familie goedgekeurd;  
Gelet op de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Heilige Familie ;  
Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
149.667,28€	66.523,68€	<b>83.143,60€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Heilige Familie goed te keuren

**SP 27.- Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila - Compte 2015 -  
Approbation ==- Kerkfabriek Sint Theresia van Avila - Rekening van  
2015 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;  
Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;  
Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;  
Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila;  
Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila,  
Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
14.329,34€	13.896,02€	<b>433,32€</b>

DECIDE :

d'approuver le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'Eglise Sainte Thérèse d'Avila.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;  
Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;  
Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;  
Gelet op de ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2015 van de kerkfabriek Sint Theresia van Avila goedgekeurd;  
Gelet op de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Theresia van Avila ;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
14.329,34€	13.896,02€	<b>433,32€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint Theresia van Avila goed te keuren

**SP 28.- Fabrique d'Eglise Saint Alice - Modification budgétaire n°1 de 2016  
- Aviser favorablement ==- Kerkfabriek Sint Aleydis -  
Begrotingswijziging n°1 van 2016 - Gunstig adviseren**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809;  
Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;  
Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale;  
Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;  
Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Recettes</u>	<u>Dépenses</u>	<u>Excédent</u>
<b>79.387,70€</b>	<b>79.387,70€</b>	<b>0</b>

Considérant qu'aucune intervention communale n'est sollicitée par cette administration fabricienne,

DECIDE :

d'aviser favorablement la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Saint Alice telle qu'elle a été dressée par le Conseil de Fabrique

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijke decreet dd. 30 december 1809;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen

krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Aleydis

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

<u>Ontvangsten</u>	<u>Uitgaven</u>	<u>Overschot</u>
<b>79.387,70€</b>	<b>79.387,70€</b>	<b>0</b>

Overwegende dat geen enkele gemeentelijke tussenkomst door de Kerkfabriek gevraagd wordt;

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen aan de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2016 van de kerkfabriek Sint Aleydis zoals ze werd opgesteld door de Raad van de kerkfabriek

#### **SP 29.- Fabrique d'Eglise Sainte Marie - Modification budgétaire n°1 de 2016 - Aviser favorablement ==- Kerkfabriek Sint Maria - Begrotingswijziging n°1 van 2016 - Gunstig adviseren**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie;

Considérant que ce document a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

<u>Recettes</u>	<u>Dépenses</u>	<u>Excédent</u>
<b>52.526,00€</b>	<b>52.526,00€</b>	<b>0</b>

Considérant qu'une intervention communale totale de 9.438€ est sollicitée par cette administration fabricienne dont 54% du montant serait à charge de la commune de Schaerbeek,

DECIDE :

d'aviser favorablement la modification budgétaire n°1 pour l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Marie telle qu'elle a été dressée par le Conseil de Fabrique

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijke decreet dd. 30 december 1809;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;  
Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;  
Gelet op de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Maria

Overwegende dat dit document door het kerkbestuur als volgt vastgesteld wordt:

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
<b>52.526,00€</b>	<b>52.526,00€</b>	<b>0</b>

Overwegende dat een gemeentelijke tussenkomst van 9.438€ waarvan 54% van het bedrag ten laste van de gemeente Schaerbeek door de Kerkfabriek gevraagd wordt;

BESLUIT :

een gunstig advies te verlenen aan de begrotingswijziging n°1 voor het dienstjaar 2016 van de kerkfabriek Sint Maria zoals ze werd opgesteld door de Raad van de kerkfabriek

#### DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE ==- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

##### **Subventions et partenariats ==- Subsidies en partnerships**

##### **SP 30.- Subvention Performance Energétique des bâtiments (PEB) -**

##### **Convention avec l'IBGE - Approbation ==- Subsidie Energieprestaties van Gebouwen - Overeenkomst met de BIM - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu le courrier de Bruxelles Environnement du 06 avril 2016 confirmant la volonté du Gouvernement bruxellois de financer l'engagement d'agents communaux en vue de la mise en œuvre de l'ordonnance de « Performance Energétique des Bâtiments » (PEB) du 7 juin 2007 ;

Vu l'engagement du Gouvernement à financer 1 et ½ poste de niveau A pour une durée de 12 mois ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 juin 2016 ;

DECIDE :

D'approuver la convention subsides PEB 2016 entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de briefwisseling van het Leefmilieu Brussel van 06 april 2016 die de wil van de Brusselse Regering bevestigt om gemeenteamttenaren te financieren met het oog op de toepassing van de ordonnantie "Energieprestaties van Gebouwen" (EPB) van 7 juni 2007;

Gelet op de toezegging van de Regering voor de financiering van 1 en ½ post op A-niveau voor een periode van 12 maanden;

Op basis van de propositie van de College van Burgmeester en Schepenen van 14 juni 2016;

BESLUIT:

De overeenkomst van EPB 2016 tussen Leefmilieu Brussel en de Gemeente goed te keuren.

#### **PPU -Cellule Quartiers ==- PSP - Cel wijk**

##### **SP 31.- Convention de subvention avec l'asbl "S.A.V.E. Belgium" pour le projet "Mothers School" - Approbation ==- Subsidieovereenkomst met vzw "S.A.V.E. Belgium" voor het project "Mothers School" - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21.06.16 approuvant le  
financement du projet "Mothers School"

DECIDE :

De marquer son accord sur la convention de subvention.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gezien artikel 117 van de nieuwe gemeentewet  
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van  
21.06.16 die de financiering van het project "Mothers School" goedkeurt.

BESLUIT :

Akkoord te gaan met de subsidieovereenkomst

**SP 32.- Convention de subvention avec l'asbl "2bouts" pour le projet  
"Repli identitaire et radicalisation violente, un support pédagogique  
d'expression groupale au départ du récit de jeunes concernés" de  
Madame I.Seret - Approbation -- Subsidieovereenkomst met vzw  
"2bouts" voor het project "In zichzelf gekeerd gedrag en gewelddadige  
radicalisering, didactisch materiaal om zich in groep te uiten,  
vertrekkende van een verhaal van betrokken jongeren" van Mevrouw  
I.Seret - Goedkeuring**

**Monsieur le Bourgmestre expose  
Madame Durant, Monsieur Bernard, Monsieur Verzin et Monsieur Platteau  
interviennent  
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met  
eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21.06.16 approuvant le  
financement du projet "Repli identitaire et radicalisation violente, un support  
pédagogique d'expression groupale au départ du récit de jeunes concernés"

DECIDE :

De marquer son accord sur la convention de subvention.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gezien artikel 117 van de nieuwe gemeentewet  
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van  
21.06.16 die de financiering van het project "In zichzelf gekeerd gedrag en  
gewelddadige radicalisering, didactisch materiaal om zich in groep te uiten,  
vertrekkende van een verhaal van betrokken jongeren" goedkeurt.

BESLUIT :

Akkoord te gaan met de subsidieovereenkomst

\* \* \*

**Monsieur de Beaufort quitte la séance -- De heer de Beaufort verlaat de  
vergadering.**

\* \* \*

**Développement Urbain et Mobilité -- Stedelijke ontwikkeling en  
mobiliteit**

**SP 33.- Plan d'Action Carsharing - Convention tripartite - Approbation --  
Carsharing Actie Plan - Driedelige overeenkomst - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale, en particulier les articles 8,14§3 et 30 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2013 fixant les modalités d'utilisation des places de stationnement réservées en voirie aux opérateurs de véhicules à moteur partagés, en vertu de l'article 16, §3;

Attendu que le développement du car-sharing est mentionné dans de nombreux plans stratégiques : les plan Iris des déplacements (1998 et 2010), le contrat de gestion de la STIB (2011), le PRD (2001) et les Plans communaux de mobilité de nombreuses Communes ;

Attendu que l'arrêté du 21 mars 2013 prévoit en son article 16 §3 que la Commune, la Région de Bruxelles-Capitale et chaque opérateur signent une convention d'une durée de cinq ans établie par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après dénommée « l'Agence ») fixant les places de stationnement de Carsharing mises à disposition ainsi que les droits et obligations des parties ;

Attendu que l'opérateur, partie à la présente convention, doit avoir été au préalable agréé par l'Agence; qu'en l'occurrence il a été agréé le 3 février 2016

Attendu que le « Plan d'Action Carsharing » à l'horizon 2020 de la commune a été approuvé le 25 mai 2016 et prend en compte l'avis émis par l'Agence le 26 novembre 2015 ;

Attendu que la présente convention ne dispense pas l'opérateur de faire la demande d'autorisation de voirie auprès du gestionnaire de voirie ;

Attendu que pour les termes utilisés dans la présente convention, il convient de se référer aux définitions stipulées à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté susmentionné ;

Considérant que le Carsharing a un impact favorable sur la mobilité (encourage l'usage rationnel de la voiture), sur l'aménagement de l'espace public (permet de diminuer la pression du stationnement) et sur l'environnement (encourage l'usage des modes alternatifs à la voiture).

Vu les rapports du Collège des Bourgmestres et Echevins du 10 mai 2016 et du 14 juin 2016 ;

DECIDE

D'approuver la convention entre la Région de Bruxelles-Capitale, la commune et UBEEQO, opérateur de carsharing.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap, in het bijzonder de artikelen 8, 14§3 en 30;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2013 houdende de voorwaarden voor het gebruik van voorbehouden parkeerplaatsen aan operatoren van gedeelde motorvoertuigen, in het bijzonder artikel 16, §3;

Overwegende dat de ontwikkeling van autodelen wordt vermeld in talrijke strategische plannen: de Iris-mobiliteitsplannen (1998 en 2010), het beheersovereenkomst van de MIVB (2011), het GewOP (2001) en de gemeentelijke mobiliteitsplannen van tal van gemeenten;

Overwegende dat artikel 16 §3 van het besluit van 21 maart 2013 bepaalt dat de Gemeente, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en elke operator een overeenkomst voor een duur van vijf jaar ondertekenen die werd opgesteld door het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap (hierna "Agentschap" genoemd) waarin de ter beschikking gestelde parkeerplaatsen voor Carsharing alsook de rechten en de verplichtingen van de partijen worden vastgesteld;

Overwegende dat de operator, die partij is bij deze overeenkomst, vooraf erkend moet zijn door het Agentschap; dat hij in casu werd erkend op 3 februari 2016

Overwegende dat het "Actieplan Carsharing" 2020 van de Gemeente werd goedgekeurd op 25 mei 2016 en neemt het advies van het agentschap van 26 november 2015 in aanmerking ;

Overwegende dat deze overeenkomst de operator niet vrijstelt van de aanvraag van een wegvergunning bij de wegbeheerder;

Overwegende dat voor de termen die in deze overeenkomst worden aangewend, dient te worden verwezen naar de definities in artikel 1 van het bovenvermelde besluit;

Overwegende dat Carsharing een gunstige invloed heeft op de mobiliteit (moedigt het rationeel gebruik van de wagen aan), de inrichting van de openbare ruimte (vermindert de parkeerdruk) en het leefmilieu (moedigt het gebruik van alternatieven voor de wagen aan).

Gelet op de beslissingen van het College van de Burgemeesters en Schepenen op 10 mei 2016 en op 14 juni 2016;

BESLUIT

om de overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de gemeente en de operator UBEEQO goed te keuren.

**SP 34.- Stationnement - Règlement communal complémentaire relatif à la circulation routière communale - Extension de la réglementation au Square Plasky - Approbation ==- Parkeren - Aanvullend gemeentereglement betreffende het gemeentelijk wegverkeer - Uitbreiding van de reglementering tot Square Plasky - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les lois relatives à la police de la circulation routière coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968 ;

Vu l'arrêté royal du 1 décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière ;

Vu l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la sécurité routière ;

Vu la circulaire ministérielle du 14/11/1977 relative aux règlements complémentaires et au placement de la signalisation routière ;

Vu l'ordonnance du 3 avril 2014 relative aux règlements complémentaires sur la circulation routière et sur la pose et le coût de la signalisation routière,

Vu l'article 119 de la nouvelle loi communale ;

Vu son ordonnance du 03/07/80, portant règlement communal complémentaire relatif à la circulation routière en voirie communale les 7/10/81- 10/02/83- 26/04/84- 09/05/85- 05/06/86- 13/03/87- 20/04/89- 26/04/90- 27/06/94 - 29/03/95 - 21/01/97 - 18/02/98 - 18/03/98 -13/05/98 - 16/09/98 - 26/05/99 - 23/10/2002

Considérant que les mesures suivantes concernant la voirie communale doivent être adoptées pour tenir compte de l'évolution des circonstances locales :

ARRETE :

**Art 25 : Zone payante (excepté carte de stationnement)**

La mesure sera matérialisée par des signaux E9 à validité zonale (début et fin de zone) avec la mention « PAYANT » complétés par la mention « Excepté carte de stationnement uitgezonderd parkeekaart » et le placement d'horodateurs indiquant les modalités d'utilisation.

AJOUTER :

Square Eugène Plasky (intérieur et extérieur)

**Art 26 : Zone payante**

La mesure sera matérialisée par des signaux E9 avec la mention « PAYANT » .

Retirer:

Square Eugène Plasky (côté externe)

Art 35 :

La signalisation prévue ci-dessus sera placée conformément aux dispositions de l'A.R. et de l'A.M.

Art 36 :

Le présent règlement sera soumis à l'approbation du Ministre de la Mobilité et des travaux publics.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de politiewetgeving betreffende het wegverkeer gecoördineerd door het koninklijk besluit van 16 maart 1968;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 aangaande het algemeen politiereglement van het wegverkeer;  
Gelet op het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimale afmeting en de bijzondere plaatsvoorwaarden van de verkeersborden worden bepaald;  
Gelet op het ministeriële rondschrijven van 14/11/77 betreffende de aanvullende reglementen en de plaatsing van de verkeersborden;  
Gelet op de Ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de aanvullende reglementen op het wegverkeer en de plaatsing en bekostiging van de verkeerstekens  
Gelet op artikel 119 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de politieverordening van 03/07/80, betreffende het aanvullend gemeentereglement aangaande het wegverkeer op de gemeentewegen gewijzigd op 07/10/81 - 10/02/83 - 26/04/84 - 09/05/85 - 05/06/86 - 18/03/87 - 20/04/89 - 26/04/90 - 27/06/94 - 27/03/95 - 21/01/97 - 18/02/98 - 18/03/97 - 13/05/98 - 16/09/98 - 26/05/99 - 23/10/2002  
Overwegend dat de volgende maatregelen met betrekking op het gemeentewegennet aangenomen moeten worden rekening houdend met de evolutie van de lokale omstandigheden;  
BESLUIT :

**Art 25: BETALENDE ZONE (inwoners uitgezonderd)**

De maatregel zal (in het begin en aan het eind van de zone) door de zonale geldigheid panelen , E9 "Betalend" belichaamd worden aangevuld met de vermelding "Excepté carte de stationnement uitgezonderd parkeerkaarten"

BIJVOEGEN:

- Eugène Plasky Square (binnen en buiten)

**Art 26: BETALENDE ZONE**

De maatregel zal door de geldigheid panelen , E9 "Betalend" en de parkeerautomaten

Terugtrekken:

Eugène Plasky Laan (buiten kant)

Art 35:

De signalisatie zoals hierboven voorzien zal geplaatst worden conform aan de schikkingen van het KB en het MB

Art 36:

Dit reglement zal voorgelegd worden ter goedkeuring van de Minister van Mobiliteit en openbare werken.

**SP 35.- Convention relative à la délégation à l'Agence régionale du stationnement des missions d'exploitation et d'entretien des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie et hors voirie - Approbation ==- Overeenkomst betreffende de delegatie aan het gewestelijke Parkeeragentschap van de taken van exploitatie en onderhoud van de fietsparkeerinrichtingen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'ordonnance du 22 janvier 2009 portant organisation de la politique du stationnement et création de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2013 portant le volet règlementaire du Plan Régional de Politique de Stationnement ;

Vu l'accord de principe entre l'Agence et l'asbl Cyclo portant sur le projet FEDER signé en date du 24 septembre 2014 ;

Vu l'obtention le 3 juin 2015 du subsidie FEDER par l'asbl Cyclo en vue de développer un système informatisé de gestion et d'entretien du stationnement vélo sécurisée en voirie et hors voirie ;

Vu la signature d'une convention entre l'Agence et l'asbl Cyclo en vue de mettre à disposition les équipements de stationnement vélos de longue durée en voirie et hors voirie et de définir les missions d'exploitation et de gestion desdits équipements ;

Vu la convention en annexe ;



Considérant que l'Agence est partenaire du projet développé par l'asbl Cyclo, au même titre que les communes d'Anderlecht, de Jette, de Molenbeek-Saint-Jean, de Saint-Gilles, de Schaerbeek et de Watermael-Boitsfort ainsi que Bruxelles Mobilité, que le projet bénéficie d'un subside FEDER visant à développer un système de gestion informatisé des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie et hors voirie ;

Considérant qu'il convient de mettre en place une gestion centralisée et homogène des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie et hors voirie au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la nouvelle loi communale et plus particulièrement l'article 117 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins

DECIDE

Article unique

La convention relative à la délégation à l'Agence régionale du stationnement des missions d'exploitation et d'entretien des dispositifs de stationnement vélo de longue durée en voirie et hors voirie est approuvée.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de ordonnantie van 22 januari 2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap ;  
Gelet op het besluit van 18 juli 2013 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het reglementaire luik van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan ;

Gelet op het principiële akkoord tussen het Agentschap en de vzw Cyclo met betrekking tot het FEDER-project, ondertekend op datum van 24 september 2014 ;  
Gelet op het verkrijgen, op 3 juni 2015, van de FEDER-subsidie door de vzw Cyclo met het oog op het ontwikkelen van een gedigitaliseerd beheersysteem voor het beheer en onderhoud van de beveiligde fietsparkeervoorzieningen op en buiten de openbare weg ;

Gelet op de ondertekening van een overeenkomst tussen het Agentschap en de vzw Cyclo met het oog op de terbeschikkingstelling van fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg en het vastleggen van de taken inzake exploitatie en beheer van voornoemde voorzieningen ;

Gelet op de overeenkomst in bijlage ;

Overwegende dat het Agentschap is een partner van het project dat werd ontwikkeld door de vzw Cyclo, net als de gemeenten Anderlecht, Jette, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Gillis, Schaerbeek en Brussel Mobiliteit, dat het project geniet een FEDER-subsidie met het oog op het ontwikkelen van een gedigitaliseerd systeem voor het beheer van de fietsparkeervoorzieningen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg ;

Overwegende dat het past een gecentraliseerd en homogeen beheer van de fietsparkeerinrichtingen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet en meer bepaald artikel 117 ;

Op voorstel van het College van de Burgemeester en Schepenen

BESLIST

Enig artikel

De overeenkomst betreffende de delegatie aan het gewestelijke Parkeeragentschap van de taken van exploitatie en onderhoud van de fietsparkeerinrichtingen voor langdurig parkeren op en buiten de openbare weg wordt goedgekeurd.

#### **SP 36.- Subsidies à l'asbl RenovaS - Convention de partenariat - Approbation ==- Toelagen à de vzw RenovaS - Medewerkingsovereenkomst - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi communale;

Vu sa délibération du 25 juin 2014 approuvant le règlement relatif aux subventions communales;

Considérant que les subsides supérieurs à 3.000 € et nominatifs au budget doivent être précédés d'une convention de partenariat avec le bénéficiaire;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 juin 2016.  
Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ses conclusions  
DECIDE  
d'approuver le projet de convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat et d'octroi de subsides annuels à l'asbl RenovaS

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op het raadsbesluit van 25 juni 2014 houdende goedkeuring van het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen;  
Overwegende dat toelagen van meer dan 3.000 €, inschreven op naam op de begroting, voorafgegaan moeten worden van een overeenkomst van samenwerking met de begunstigde;  
Gelet op het Collegebesluit van 14 juni 2016;  
Overwegende dat het past gevolg te geven aan dit besluit;  
BESLUIT  
Het bij het dossier gevoegde ontwerp van overeenkomst goed te keuren, met als doel de medewerking- en jaarlijkse toekenningsvoorwaarden van subsidies aan de vzw RenovaS vast te stellen.

#### SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN

##### Affaires juridiques -- Juridische Zaken

**SP 37.- Aff. c/ DOLLAR LAND NORD Ltd, FORVALTNINGS AB ASTEROPE (venue aux droits de PLEIAD POLARIS) et S.A. PROXIMUS (anciennement BELGACOM) (partie intimée) - Vente du terrain "îlot 71" avec obligation d'y ériger certaines constructions et clauses de garantie (notamment, en cas de revente à un tiers) - Action en paiement d'indemnité -- Ged. t/ DOLLAR LAND NORD Ltd, FORVALTNINGS AB ASTEROPE (in de rechten gekomen van PLEIAD POLARIS) en N.V. PROXIMUS (vroeger N.V. BELGACOM) (geïntimeerde partij) - Verkoop van het terrein "woonkern 71" met verplichting erop bepaalde constructies op te bouwen en waarborgclausules (onder meer, in geval van doorverkoop aan een derde) - Vordering tot betaling van vergoeding**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 123, 8° et 270 de la nouvelle loi communale ;  
Revu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 mars 1998 (objet n° 07/10/C/12) d'agir en justice en paiement des indemnités prévues par l'acte de vente du terrain « îlot 71 » (situé dans le quartier de la gare du Nord de Bruxelles) passé le 3 avril 1989 entre la Commune de Schaerbeek et la société de droit anglais DOLLAR LAND NORD Ltd et la délibération du Conseil communal du 13 mai 1998 (objet n° 136 de l'ordre du jour) par laquelle l'autorisation requise pour agir en justice dans cette affaire a été accordée ;  
Revu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 décembre 2011 (objet n° 32/B/04) d'interjeter appel du jugement rendu le 4 novembre 2011 par le Tribunal de 1<sup>ère</sup> instance de Bruxelles – 74<sup>ème</sup> chambre dans cette affaire et la délibération du Conseil communal du 18 janvier 2012 (objet n° ... de l'ordre du jour) portant l'autorisation requise d'interjeter appel en la cause ;  
Considérant que la Cour d'appel de Bruxelles a, par un arrêt du 18 février 2016, rejeté la demande en paiement de la Commune ; que la Cour décide que la Commune n'a pas la « qualité » requise pour agir en justice contre la S.A. Proximus (à défaut de disposer d'un droit personnel à son encontre), et dit sa demande originaire « irrecevable » ; que la Cour condamne également la Commune aux dépens de l'appel (16.500 EUR à titre d'indemnité de procédure) ;  
Considérant que, pour la Cour, il n'est pas question d'une « stipulation pour autrui » (au profit de la Commune), à l'article 5.3, alinéa 3, de l'acte du 15/03/1993 conclu entre la société PLEIAD POLARIS et la S.A. BELGACOM (par lequel la société PLEIAD POLARIS a revendu le terrain et les constructions « en état de futur

achèvement » à la S.A. BELGACOM), mais uniquement d'une « *cession de dette* » ; que, pour la Cour, par une telle clause (i. e. l'article 5.3, alinéa 3, de l'acte du 15/03/1993), la S.A. BELGACOM n'a pas pris un nouvel engagement envers la Commune, qui se substituerait à celui préalablement consenti par PLEIAD POLARIS ;

Considérant qu'il ressort de la consultation circonstanciée donnée par l'avocat à la Cour de cassation Paul Alain Foriers, que l'arrêt rendu par la Cour d'appel de Bruxelles pourrait bien être attaqué par un recours en cassation ; que *deux moyens* peuvent être invoqués à l'appui de ce recours ;

Qu'il peut être fait grief à l'arrêt, par un premier moyen, de ne pas avoir tenu compte de l'ensemble des circonstances de la cause et, en particulier, la commune intention des parties contractantes, ou bien de ne pas avoir répondu aux conclusions de la Commune, faisant valoir que, du contexte de la vente du terrain et des termes des articles 5.3, alinéa 3, et 8.3 de l'acte du 15/03/1993, il se déduisait que, dans l'esprit de la convention, les obligations liées au terrain (telle l'obligation relative à l'indemnité due à la Commune) devaient être souscrites par tout nouvel acquéreur vis-à-vis de la Commune ;

Que, par le second moyen, serait soumise à la Cour de cassation la question de la « *cession de la dette* » et de l'*accord du créancier* ; que Maître Foriers pense que l'on doit admettre, en cas de *cession de dette*, que le *créancier cédépuisse* se prévaloir de la *cession* même pour agir contre le *cessionnaire*, dès lors qu'en cas de *cession de créance*, il est admis que le *débiteur cédépuisse* reconnaître la *cession de créance* en se libérant entre les mains du *cessionnaire* ;

Considérant que cette question présente un intérêt de principe et mérite d'être posée à la Cour de cassation ; que, par ailleurs, les montants en jeu dans cette affaire s'avèrent être très élevés ; qu'il se justifie, ainsi, d'introduire un pourvoi en cassation contre l'arrêt rendu par la Cour d'appel de Bruxelles en cette affaire ;

Considérant que l'autorisation du Conseil communal est requise à cet effet ;

DÉCIDE :

Le Collège des Bourgmestres et Echevins est autorisé à introduire un pourvoi en cassation contre l'arrêt rendu le 18 février 2016 par la Cour d'appel de Bruxelles dans la présente affaire.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet;

Herzien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 maart 1998 (voorwerp nr. 07/10/C/12) in rechte op te treden om de betaling van de vergoedingen voorzien in de verkoopsakte van het terrein "woonkern 71" (gelegen in de wijk van het Noordstation te Brussel) verleden op 3 april 1989 tussen de Gemeente Schaarbeek en de vennootschap van Engelse rechten DOLLAR LAND NORD Ltd en de beraadslaging van de Gemeenteraad van 13 mei 1998 (voorwerp nr 136 van de dagorde) waarbij de vereiste machtiging om in rechte op te treden in deze zaak werd verleend;

Herzien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 december 2011 (voorwerp nr. 32/B/04) om in hoger beroep te gaan tegen het vonnis geveld op 4 november 2011 door de Rechtbank van 1<sup>ste</sup> aanleg te Brussel - 74<sup>ste</sup> kamer in deze zaak en de beraadslaging van de Gemeenteraad van 18 januari 2012 (voorwerp nr ... van de dagorde) houdend de vereiste machtiging om in hoger beroep te gaan terzake;

Overwegende dat het Hof van beroep te Brussel, bij een arrest van 18 februari 2016, de eis tot betaling van de Gemeente afgewezen heeft; dat het Hof besluit dat de Gemeente de vereiste "hoedanigheid" niet heeft om in rechte op te treden tegen de N.V. Proximus (bij gebrek aan een persoonlijk recht tegenover haar) en verklaart haar originele eis "onontvankelijk"; dat het Hof de Gemeente eveneens veroordeelt tot de kosten van het hoger beroep (16.500 EUR ten titel van rechtsplegingvergoeding);

Overwegende dat, voor het Hof, er geen sprake is van een "*beding ten behoeve van derden*" (ten gunste van de Gemeente) bij het artikel 5.3, 3<sup>de</sup> lid, van de akte van 15/03/1993 gesloten tussen de vennootschap PLEIAD POLARIS et de N.V. BELGACOM (waarbij de vennootschap PLEIAD POLARIS het terrein en de constructies "die toekomstig afgewerkt zullen worden" weer verkocht heeft aan de N.V BELGACOM), maar alleen van een "*overdracht van een schuld*"; dat, voor het Hof, de N.V. BELGACOM bij zulke clause (i. e. het artikel 5.3, 3<sup>de</sup> lid, van de akte van 15/03/1993) geen nieuwe verbintenis aanging jegens de Gemeente, die de voorafgaande verbintenis van de vennootschap PLEIAD POLARIS zou vervangen; Overwegende dat uit het uitvoerige advies gegeven door de advocaat bij het Hof van cassatie Paul Alain Foriers blijkt dat het arrest uitgesproken door het Hof van beroep te Brussel wellicht aangevochten zou kunnen worden bij een beroep in

cassatie; dat twee middelenopgeroepen kunnen worden ter ondersteuning van dit beroep;

Dat de grief uiteengezet kan worden, bij een eerste middel, dat het arrest geen rekening gehouden heeft met al de omstandigheden en in het bijzonder de gemeenschappelijke bedoeling van de contractanten, ofwel niet antwoord heeft op de conclusies van de Gemeente waarbij zij deed gelden dat uit de context van de verkoop van het terrein en de termen van de artikelen 5.3, 3<sup>delid</sup>, en 8.3 van de akte van 15/03/1993, voortvloeide dat al de nieuwe kopers in de geest van de overeenkomst de verbintenissen verbonden aan het terrein (zoals de verbintenis m.b.t. de vergoeding verschuldigd aan de Gemeente) moesten aangaan jegens de Gemeente;

Dat bij de tweede middel de vraag gesteld zou worden aan het Hof van Cassatie van de "overdracht van een schuld" en van het akkoord van de schuldeiser; dat Meester Foriers van mening is dat het aanvaard moet worden in geval van "overdracht van een schuld" dat de schuldeiser zich beroept op de overdracht zelf om de overnemerte kunnen vervolgen, als het aanvaard wordt in geval van "overdracht van een schuldvordering" dat de nieuwe schuldenaar het recht heeft zijn schuld af te betalen in de handen van de overnemer;

Overwegende dat deze vraag een principebelangstelling vertoont en verdient gesteld te worden aan het Hof van Cassatie; dat de bedragen in het spel in deze zaak overigens heel hoog zijn; dat het zo gerechtvaardigd wordt een beroep in cassatie in te dienen tegen het arrest geveld door het Hof van beroep te Brussel in deze zaak;

Overwegende dat de machtiging van de Gemeenteraad vereist is te dien einde;  
BESLUIT :

Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om een beroep in cassatie in te dienen tegen het arrest geveld op 18 februari 2016 door het Hof van beroep te Brussel in deze zaak.

**Gestion immobilière technique == Technisch vastgoedbeheer**  
**SP 38.- Local n°23 - Ecole Georges Primo - Occupation par l'asbl Darna -**  
**Avenant - Approbation == Lokaal nr 23 - Georges Primoschool -**  
**Bezetting door de vzw Darna - Aanhangsel - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 26.11.2014 adoptant la convention d'occupation avec l'asbl Darna

Vu sa délibération du 23.06.2015 adoptant un premier avenant à la convention

Vu sa délibération du 16.12.2015 adoptant un deuxième avenant à la convention

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31.05.2016 approuvant la prolongation de l'occupation

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE :

1. De marquer son accord sur la prolongation de l'occupation du local 23 (Rue Richard Vandeveldel - Ecole Georges Primo) par l'asbl Darna (Avenue Rogier 148 - 1030 Bruxelles) pour 1,8 €/heure, avec exemption de 50 €/mois pour les tâches liées à la gestion du local
2. D'approuver le nouvel avenant à la convention d'occupation déposé au dossier

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 26.11.2014 goedkeurend de

bezettingsovereenkomst met de vzw Darna

Gelet op haar beraadslaging dd. 23.06.2015 goedkeurend een eerste aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst

Gelet op haar beraadslaging dd. 16.12.2015 goedkeurend een tweede aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd. 31.05.2016 goedkeurend de verlenging van de bezetting door de vzw Darna

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT :

1. Akkoord te gaan met de verlenging van de bezetting van het lokaal 23 (Vandeveldestraat - School Georges Primo) door de vzw Darna (Rogierlaan, 148 - 1030 Brussel) tegen 1,8 €/uur, met ontheffing van 50 €/maand voor de taken in verband met het beheer van het lokaal
2. De nieuwe aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, aan te nemen

**SP 39.- Rez-de-chaussée communal - Avenue Princesse Elisabeth 48 - Occupation par l'asbl Lumina - Convention d'occupation - Approbation - ==- Gemeentelijke gelijkvloers - Princes Elisabethlaan, 48 - Bezetting door de vzw Lumina - Bezettingsovereenkomst - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25.09.2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12.04.2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07.06.2016

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

d'approuver la convention d'occupation du rez-de-chaussée, déposée au dossier, sis avenue Princesse Elisabeth, 42 (44 m<sup>2</sup>) par l'asbl Lumina ( Rue Louis de Gunst, 11 bte 60 - 1080 Bruxelles) à partir du 1er septembre 2016 pour un loyer de 250 €/mois

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25.09.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 12.04.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemesster en Schepenen dd. 07.06.2016

Overwegend dat het betammt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

de bezettingsovereenkomst voor het gelijkvloers, neergelegd in het dossier, gelegen Princes Elisabethlaan, 42 (44 m<sup>2</sup>) door de vzw Lumina (Louis de Gunststraat, 11 bus 60 - 1080 Brussel) vanaf 1 september 2016 tegen een huurprijs van 250 €/maand goed te keuren

**SP 40.- Bâtiment CSA - Chaussée de Haecht 226 - Convention d'occupation avec l'asbl Setis - Approbation ==- Pand CAs - Haachtsteststeenweg 226 - Bezettingsovereenkomst met de vzw Setis - Goedkeuring**

**Monsieur le Bougrmestre expose le point**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21.06.2016

Considérant qu'il y a lieu de fair droit à cette décision

DECIDE :

d'approuver la convention d'occupation, déposée au dossier, d'un espace de 394 m<sup>2</sup> au 2<sup>ème</sup> étage du bâtiment CSA (chaussée de Haecht 226 - 1030 Bruxelles) par l'asbl Setis (rue Galalit, 60 - 1030 Bruxelles) à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2016 pour un loyer de 15.000 €/an.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemesster en Schepenen dd. 21.06.2016

Overwegend dat het betammt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

de bezettingsovereenkomst, neergelegd in het dossier, voor een ruimte met een oppervlakte van 394 m<sup>2</sup> op de 2<sup>de</sup> verdieping van het pand CAS (Haachtstesteenweg 226 - 1030 Brussel) door de vzw Setis (Gallaitstraat 60 - 1030 Brussel) vanaf 1<sup>ste</sup> septemer 2016 tegen een huurprijs van 15.000 €/jaar

**SP 41.- Bien communal rue Josaphat 312 - Bail à rénovation - Appel à projets - Approbation -- Gemeentelijk pand Josafatstraat 312 - Renovatiehuurceel - Projectenaanvraag - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 7 juin 2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 juin 2016

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

d'adopter l'appel à projets, déposé au dossier, pour la bail à rénovation du bien sis rue Josaphat 312 (cadastré ou l'ayant été 6<sup>ème</sup> Divison Section D nr 134 t 2 d'une superficie de 1a 70ca)

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 7 juni 2016

Geet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 21 juni 2016

Overwegende dat het past om gevolg aan deze beslissing te geven

BESLUIT :

De projectenaanvaag voor een renovatiehuurceel, neergelegd in het dossier, voor het pand gelegen Josafatstraat 312 (kadastréerd of geweest 6<sup>de</sup> Afdeling Sectie D nr 134 t 2 met een oppervlakte van 1a 70 ca) aan te nemen

**SP 42.- Complexe Tamines - Rue Stephenson, 80-84 - Occupation par l'asbl Créactions - Prise en location d'une superficie supplémentaire de 84,22 m<sup>2</sup> - Avenant et Bail à rénovation - Approbation -- Complex Tamines - Stephensonstraat, 80-84 - Bezetting door de vzw Créactions - Huurneming van een nieuwe oppervlakte van 84,22 m<sup>2</sup> - Aanhangel en renovatiehuurceel - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 19.09.2012

Vu la décision que l'asbl occupe une nouvelle superficie de 84,22 m<sup>2</sup> et fasse les travaux de rénovation

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25.08.2015

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23.02.2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14.06.2016

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE :

1. que l'asbl Créactions occupe une nouvelle superficie de 84,22 m<sup>2</sup> (local E02 (54,35m<sup>2</sup>) et local E09 (29,87m<sup>2</sup>) pour un loyer additionnel de 42,72 €, soit un loyer total de 263,26 €
2. que l'asbl prenne en charge des travaux de rénovation pour ces nouveaux espaces
3. adopter un avenant à la convention existante (déposé au dossier) pour l'extension des locaux qui seront mutualisés et sous-loués pendant les périodes d'inoccupation auprès d'autres associations (le tarif ne dépassant pas les charges de gestion de l'asbl Créactions)
4. adopter un bail à rénovation (déposé au dossier) de 15 ans avec exemption de loyer pendant 9 ans pour la prise en charge des travaux

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 19.09.2012

Gelet op de beslissing dat de vzw een nieuwe oppervlakte van 84,22 m<sup>2</sup> bezet en dat ze de renovatiewerken maakt

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 25.08.2015

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 23.02.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.06.2016

Overwegende dat het past om gevolg aan deze beslissing te geven

BESLUIT :

1. dat de vzw Créactions een nieuwe oppervlakte van 84,22 m<sup>2</sup> (lokaal E02 (54,35 m<sup>2</sup>) en lokaal E09 (29,87 m<sup>2</sup>) voor een extra huurprijs van 42,72 €, dus een globale huurprijs van 263,26 €
2. dat de vzw de renovatiewerken voor deze nieuwe ruimten maakt
3. een aanhangsel aan de bezettingsovereenkomst (neergelegd aan het dossier) voor de uitbreiding van de lokalen aan te nemen. Deze lokalen zullen deelgenomen en ondergehuurd zijn gedurende de onbezette tijdperken door anderen verenigingen (de tarieven zullen niet te hoog zijn dan het beheerladden van de vzw Créactions)
4. een renovatiehuurceel (neergelegd in het dossier) van 15 jaar met een vrijstelling van huurprijs gedurende 9 jaar voor de realisatie van de renovatiewerken

#### RESSOURCES HUMAINES ==- HUMAN RESOURCES

##### **Service du Personnel ==- Personeelsdienst**

##### **SP 43.- Modification du cadre temporaire "Contrat de propreté" - Approbation ==- Wijziging van de tijdelijke personeelsformatie "Netheidscontract" - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ;

Vu sa délibération du 13 mai 1998 fixant le cadre du personnel;

Vu sa délibération du 19 septembre 2001 portant création d'un cadre temporaire spécifique des emplois subsidiés dans le cadre du "Contrat de propreté";

Vu le courrier du 14 décembre 2015 de Madame la Ministre LAANAN confirmant l'augmentation du subside "Contrat de propreté" pour la Commune de Schaerbeek;  
Vu le projet d'arrêté approuvé en Conseil des Ministres du 3 décembre 2015 relatif au "balayage et au nettoyage ainsi qu'au subside régional aux communes dans le cadre de la propreté publique";

Vu le montant de 1.031.986 € accordé à la Commune de Schaerbeek;

Vu la décision du Collège du 26 janvier 2016 décidant de l'utilisation du subside, notamment en vue de financer 5 emplois à créer au Service Schaerbeek Propreté et Espaces verts;

Considérant que ces emplois ont été prévus au budget communal en 2016;

Considérant les descriptions de fonctions approuvées par le Collège en séance du 14 juin 2016;

Considérant qu'il y a lieu d'apporter au cadre du personnel les modifications qui s'imposent;

Vu l'accord du CAPRI du 22 juin 2016 ;

Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation du 22 juin 2016;

Sur propositions du Collège des 14 et 21 juin 2016 ;

DECIDE

De modifier comme suit le cadre temporaire "Contrat de propreté" et créer les emplois suivants:

- 1 emploi de secrétaire administratif - cellule Statistiques et communication
- 1 emploi de secrétaire administratif et 1 emploi d'assistant administratif - cellule pédagogique d'éducation à la propreté et à la nature
- 1 emploi d'assistant technique - missions liées à la propreté et aux espaces verts - Contrôle qualité
- 1 emploi d'assistant technique - gestion du charroi et contrôle de qualité

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117,119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op haar besluit van 13 mei 1998 houdende vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op haar raadsbesluit van 19 september 2001 houdende oprichting van een tijdelijke specifieke personeelsformatie van de betrekkingen gesubsidieerd door het "Netheidscontract";

Gelet op de brief van 14 december 2015 van de Minister LAANAN die de verhoging van de subsidie "Netheidscontract" voor de Gemeente Schaarbeek bevestigt;

Gelet op het ontwerpbesluit goedgekeurd door de Raad van Ministers van 3 december 2015 betreffende "het vegen, de reiniging en de gewestsubsidie aan de gemeenten in het kader van de openbare netheid";

Gelet op het bedrag van 1.031.986 € toegekend aan de Gemeente Schaarbeek;

Gelet op de beslissing van het College van 26 januari 2016 houdende het gebruik van de subsidie, onder ander om 5 nieuwe betrekkingen in de dienst Schaarbeek Netheid en Groene ruimtes te financieren;

Overwegende dat deze betrekkingen in de gemeentelijke begroting van 2016 voorzien worden;

Overwegende de functiebeschrijvingen goedgekeurd in vergadering van het College van 14 juni 2016;

Overwegende dat het past in de personeelsformatie de nodige wijzigingen aan te brengen;

Gelet op het akkoord van het begeleidingscomité van 22 juni 2016;

Gelet op de protocol van akkoord ondertekend in de vergadering van het bijzonder onderhandelingscomité van 22 juni 2016;

Op voorstellen van het College van 14 en 21 juni 2016;

BESLIST

de tijdelijke personeelsformaties "Netheidscontract" als volgt te wijzigen en de volgende betrekkingen op te richten:

- 1 betrekking van administratief secretaris - cel statistieken en communicatie
- 1 betrekking van administratief secretaris en 1 betrekking van administratief assistent - pedagogische cel voor de opvoeding tot het respect van de netheid en de natuur



- 1 betrekking van technisch assistent - opdrachten verbonden aan de netheid en de groene ruimtes en met de kwaliteitscontrole
- 1 betrekking van technisch assistent - beheer van het wagenpark en met de kwaliteitscontrole

**SP 44.- Octroi d'éco-chèques au personnel communal non-enseignant -  
Approbation --- Toekenning van ecocheques aan het niet-onderwijzend  
personeel - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;  
Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;  
Vu l'article 19<sup>quater</sup> de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 précitée;  
Vu la circulaire 2009/11 de l'ex-ONSS-APL relative à l'octroi d'éco-chèques aux membres du personnel des administrations locales;  
Considérant qu'un crédit suffisant a été inscrit au budget communal 2016 en vue d'octroyer des éco-chèques au personnel communal non enseignant;  
Vu le processus de concertation commune/CPAS;  
Vu le protocole d'accord unanime signé en séance du Comité particulier de négociation en date du 18 mai 2016 ;  
Considérant que ce dossier a été présenté pour information au Comité d'accompagnement du plan de redressement en date du 22 juin 2016 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2016;

DECIDE :

Article 1er

Il est accordé aux agents communaux membres du personnel non enseignant en activité de service avec maintien du traitement à la date du 1er octobre 2016 des éco-chèques sur un support électronique pour une valeur totale de € 150 (équivalent à 10 éco-chèques d'une valeur faciale de € 15).

Article 2

Pour l'application de la présente décision, les situations suivantes sont assimilées à de l'activité de service

- Travail à temps partiel ou réduction temporaire de prestations pour quelque motif que ce soit ;
- Congé de maternité, de paternité ou d'écartement dans le cadre de la protection de la maternité ;
- Incapacité de travail reconnue comme conséquence d'un accident du travail;
- Pour le personnel contractuel : incapacité de travail d'une durée inférieure à 12 mois à la date du 1<sup>o</sup> octobre 2016;
- Pour le personnel statutaire : incapacité de travail assimilée à de l'activité de service ou d'une durée inférieure à 12 mois à la date du 1<sup>er</sup> octobre 2016 ; disponibilité pour maladie en cas de reconnaissance d'une maladie grave donnant lieu à l'octroi du traitement à 100% ;
- Interruption complète de la carrière dans le cadre d'un congé thématique ;
- Interruption complète de la carrière dans le cadre du régime ordinaire, congé sans solde accordé par le Collège des Bourgmestre et Echevins, ou toute autre situation de suspension complète des prestations pour autant qu'au moins 3 mois de prestations effectives (travail effectué durant 60 jours ouvrables au minimum) à temps plein ou partiel aient été effectuées entre le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et le 1<sup>er</sup> octobre 2016 .

Article 3

L'octroi d'éco-chèques est une mesure accordée à titre exceptionnel pour l'année 2016, et ce en raison de la possibilité de dégager une enveloppe budgétaire à cet effet.

Le Conseil communal ne prend aucun engagement pour le futur et cette mesure ne pourra en aucun cas être considérée comme un droit acquis pour le personnel communal.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikels 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;  
Gelet op de wet 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;  
Gelet op artikel 19quater van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de voornoemde wet van 27 juni 1969;  
Gelet op de omzendbrief 2009/11 van de ex RSZ-PPO houdende toekenning van eco-cheques aan de personeelsleden van de lokale besturen;  
Overwegende dat er een voldoende bedrag geboekt werd op de gemeentebegroting van 2016 om het niet-onderwijzend gemeentepersoneel te laten genieten van ecocheques;  
Gelet op het overlegproces Gemeente/OCMW;  
Gelet op het protocol van unanieme akkoord ondertekend in vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité van 18 mei 2016;  
Overwegende dat dit dossier ter informatie voorgelegd werd aan het Begeleidingscomité van het herstelplan op 22 juni 2016;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2016;  
BESLUIT :

##### Artikel 1

Er worden aan het niet-onderwijzend gemeentepersoneel, in dienstactiviteit met behoud van loon op datum van 1 oktober 2016, ecocheques toegekend door een elektronisch hulpmiddel voor een nominale waarde van € 150 (gelijk aan 15 ecocheques met een faciale waarde van € 10).

##### Artikel 2

Voor de toepassing van onderhavige beslissing, worden de volgende situaties gelijkgesteld met dienstactiviteit:

- Deeltijds werk of tijdelijke vermindering van de prestaties omwille van om het even welke reden;
- Moederschapsverlof, vaderschapsverlof of werkverwijdering in het kader van de moederschapsbescherming;
- Arbeidsongeschiktheid erkend als gevolg van een arbeidsongeval
- Voor het contractuele personeel: arbeidsongeschiktheid voor een duur van minder dan 12 maanden op datum van 1 oktober 2016
- Voor het statutaire personeel: arbeidsongeschiktheid gelijkgesteld met de dienstactiviteit of voor een duur van minder dan 12 maanden op datum van 1 oktober 2016; beschikbaarheid wegens ziekte in geval van erkenning van een zware ziekte die recht geeft op een toekenning van de wedde aan 100%;
- Volledige loopbaanonderbreking in het kader van een thematisch verlof;
- Volledige loopbaanonderbreking in het kader van het gewone stelsel, verlof zonder wedde toegekend door het College van Burgemeester en Schepenen, of gelijk welke andere situatie van volledige schorsing van de prestaties voor zover er minstens gedurende drie maanden daadwerkelijke voltijdse of deeltijdse prestaties (arbeid uitgevoerd gedurende minstens 60 werkdagen) uitgevoerd werden tussen 1 januari 2016 en 1 oktober 2016.

##### Artikel 3

De toekenning van ecocheques is een maatregel uitzonderlijk toegekend voor het jaar 2016, en dit doordat er de mogelijk was een budget te voorzien met deze finaliteit.

De Gemeenteraad engageert zich op geen enkele manier voor de toekomst en deze maatregel kan geenszins beschouwd worden als een verworven recht voor het gemeentepersoneel.

## INFRASTRUCTURES == INFRASTRUCTUUR

### **Architecture et Bâtiments == Architectuur en gebouwen**

#### **SP 45.- Athénée Fernand Blum Roodebeek - Ecole 13 - Inspection du réseau d'égouttage - Augmentation de la dépense - Pour information - == Atheneum Fernand Blum Roodebeek - School 13 - Inspectie van het rioleringsnet - Verhoging van de uitgave - Ter informatie**

#### DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 0 et 5 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==  
Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 28 voix contre 0 et 5 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle, des actes administratifs, et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la région de Bruxelles-Capitale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 19 avril 2016 de lancer un marché public par procédure négociée afin de désigner un bureau d'études à même de réaliser une inspection du réseau d'égouttage;

Considérant que cette décision a été prise pour information par le conseil communal du 25 mai 2016;

Considérant que quatre bureaux d'études ont été consultés dans le cadre de ce marché;

Considérant qu'à la date du 10 mai 2016, date limite du dépôt des offres, seules deux bureaux ont remis offre;

Considérant que l'offre d'un de ces bureaux a dû être écartée pour irrégularité substantielle: offre non conforme aux exigences du descriptif technique de l'administration;

Considérant que la seule offre régulière s'élève à 27.352,05€ TVAC, mais que le budget prévu pour ce projet était de 15.000€ TVAC;

Considérant que cette situation est la conséquence d'une prospection n'ayant pas fourni à l'administration les prix réels du marché;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 7 juin 2016:

1. D'attribuer le marché à l'entreprise qui a remis l'offre régulière la plus basse aux conditions du descriptif technique du 26 avril et de son offre de 27.352,05€ TVAC du 9 mai 2016.
2. D'engager la dépense, soit 27.352,05€ TVAC à l'article 731/733-60/-/51 du budget extraordinaire 2016.
3. De financer la dépense par l'emprunt.

#### PREND POUR INFORMATION

l'augmentation de la dépense pour ce marché.

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en zijn latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op het collegebesluit van 19 april 2016 om een overheidsopdracht uit te schrijven bij onderhandelingsprocedure, teneinde een studiebureau aan te duiden dat in staat is een inspectie van het rioleringsnet uit te voeren;

Overwegende dat deze beslissing ter informatie werd genomen door de gemeenteraad van 25 mei 2016;

Overwegende dat, in het kader van deze opdracht, vier studiebureaus werden geraadpleegd;

Overwegende dat op datum van 10 mei 2016, uiterste indieningsdatum van de offertes, slechts twee bureaus een offerte indienden;

Overwegende dat de offerte van één van deze beide bureaus moest worden geweerd omwille van een substantiële onregelmatigheid : offerte niet conform met de technische beschrijving van het bestuur;

Overwegende dat de enige regelmatige offerte 27.352,05 €, BTW inbegrepen, bedraagt, maar dat het voor dit project voorziene budget 15.000 €, BTW inbegrepen, bedraagt;

Overwegende dat deze situatie het gevolg is van een prospectie die het bestuur niet de reële prijzen van de opdracht gaf;

Gelet op het collegebesluit van 7 juni 2016;

1. de opdracht toe te wijzen aan de onderneming die de laagste, regelmatige offerte indiende, aan de voorwaarden van de technische beschrijving van 26 april en van haar offerte van 9 mei 2016 voor een bedrag van 27.352,05 €, BTW inbegrepen;
2. de uitgave, hetzij 27.352,05 € BTW, vast te leggen op artikel 731/733-60/-51 van de buitengewone begroting over 2016;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

de verhoging van de uitgave voor deze opdracht.

**SP 46.- Ecole n°1 et Institut Frans Fischer - Remplacement des chaufferies et travaux connexes - Majoration de la dépense - Approbation ---  
School nr. 1 en Frans Fischer Instituut - Vervanging van de stookruimtes en aanverwante werken - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 0 et 5 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ---  
Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 28 voix contre 0 et 5 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §2, 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération au conseil communal du 20 avril 2016 par laquelle il approuve le mode de passation et fixe les conditions du marché de travaux concernant le remplacement des chaufferies de l'école n°1 et l'Institut Frans Fischer;

Considérant que sur base du métré établi par le bureau d'études, le marché de travaux a été estimé initialement à 297.852 € TVA incluse;

Vu la délibération du collège des bourgmestre et échevins du 20 juin 2016 désignant (sous réserve) l'adjudicataire chargé des travaux pour le prix de 347.357,76 €, TVA incluse;

Considérant qu'il convient d'engager une dépense totale de 354.000 € en tenant compte d'une marge pour la révision des prix et d'éventuels dépassements de quantités;

Considérant qu'il en ressort une majoration de prix de l'ordre de 57.000 € par rapport à l'estimation initiale actée par le conseil communal;  
Considérant que des crédits suffisants figurent au budget extraordinaire de 2016, respectivement aux articles 722/724-60/51 et 735/724-IN60/51  
Considérant que la dépense serait financée comme suit:  
Fédération Wallonie-Bruxelles : 254.229,33 €  
Fonds pour la politique des Grandes Villes : 66.577 €  
Emprunt : 33.193,67 €

DECIDE:

D'approuver la majoration de 56.148 € de la dépense destinée aux travaux de remplacement des chaufferies de l'école n° 1 et de l'institut Frans Fischer, dépense totale passant de 297.852 € à 354.000 €

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 28 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §2, 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op het raadsbesluit van 20 april 2016 houdende vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht van werken betreffende de vervanging van de stookruimtes in School 1 en het Frans Fischer Instituut;  
Overwegende dat, op basis van de meetstaat opgemaakt door het studie bureau, de opdracht van werken oorspronkelijk geraamd werd op 297.852 €, BTW inbegrepen;  
Gelet op het Collegebesluit van 20 juni 2016 houdende aanduiding (onder voorbehoud) van de aannemer belast met de werken voor de prijs van 347.357,76 €, BTW inbegrepen  
Overwegende dat het past een totale uitgave van 354.000 € vast te leggen, rekening houdend met een marge voor de prijsherziening en eventuele overschrijdingen van de vermoedelijke hoeveelheden;  
Overwegende dat hieruit een prijsverhoging volgt van 57.000 € ten opzichte van de oorspronkelijke raming waarvan akte genomen werd door de gemeenteraad;  
Overwegende dat er toereikende kredieten ingeschreven staan op de buitengewone begroting over 2016, op respectievelijk de volgende artikels 722/724-60/51 en 735/724-IN60/51  
Overwegende dat de uitgave gefinancierd zal worden als volgt :

- door de Federatie Wallonië-Brussel: 254.229,33 €
- door het Fonds Grootstedenbeleid :66.577,00 €
- Lening : 33.193,67 €

BESLUIT :

de verhoging met 56.148 € van de uitgave bestemd voor de vervangingswerken van de stookruimtes in school 1 en het Frans Fischerinstituut goed te keuren, waardoor deze van 297.852 € op 354.000 € wordt gebracht.

**SP 47.- Crèche "Planète Bleue", rue Josaphat 115C - Travaux de réfection des locaux (revêtement de sol et peintures intérieures) - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Crèche "Planète Bleue", Josafatstraat 115C - Herstellingswerken aan de lokalen (vloerbekleding en binnenschilderwerken) - Vaststelling van de gunningswijze en de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 105 ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;  
Vu la nécessité de rénover les locaux de la crèche "Planète Bleue" durant la période des congés scolaires juillet/août 2016;  
Considérant qu'un marché de travaux à lots (lot 1: Mise en peinture des murs et portes, lot 2: Remplacement du revêtement de sol de type linoleum) sera confié à une ou deux entreprise(s) spécialisée(s);  
Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2016/022;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité après consultation de onze sociétés;  
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 80.000 € TVAC;  
Vu la décision du collège du 7 juin 2016 par laquelle il décide de:

1. Arrêter le mode de passation du marché de travaux selon la procédure négociée sans publicité après consultation de onze sociétés
2. Fixer les conditions du marché selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2016/022
3. Imputer la dépense estimée à 80.000 € à l'article 844/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2016
4. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION  
la décision du collège du 7 juin 2016

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;  
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;  
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet bereikt);  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 105;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;  
Gelet op de noodzaak om de lokalen van de crèche 'Planète Bleue' te renoveren tijdens de schoolvakantie juli/augustus 2016;  
Overwegende dat een opdracht van werken in percelen (perceel 1 : Schilderen van muren en deuren, perceel 2 : Vervanging van de vloerbekleding van het type linoleum) zal worden toevertrouwd aan één of twee gespecialiseerde onderneming(en);  
Gelet op het bestek Scha/Infra/2016/022;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van elf ondernemingen;  
Overwegende dat de raming van deze opdracht 80.000 € BTW inbegrepen bedraagt;

Gelet op het collegebesluit van 7 juni 2016 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van werken, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van elf ondernemingen;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2016/022;
3. aanrekening van de uitgave geraamd op 80.000 € op artikel 844/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2016;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 7 juni 2016

**SP 48.- Ecole 17 (prégardiennat) - Travaux visant à remédier à des problèmes d'humidité ascensionnelle - Mode de passation, conditions du marché de travaux - Pour information ==- School 17 (vooropvang) - Werken met als doel de problemen rond het stijgende vocht op te lossen - Gunningwijze, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la présence d'une tache d'humidité sur un des murs du prégardiennat de l'école 17;

Considérant que l'humidité ascensionnelle dégrade le plafonnage;

Considérant que trois sociétés spécialisée dans le traitement de ce problème ont été consultées;

Vu le seul devis reçu, d'un montant de 2.798,40 € pour la pose d'une membrane alvéolaire contre le mur mis à nu et une isolation thermique;

Considérant que cette solution a été approuvée par une architecte communale;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 31 mai 2016 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée) et fixer les conditions du marché de travaux selon la seule offre reçue techniquement conforme
2. imputer la dépense de 2.798,40 € TVAC à l'article 844/724-60/51 du budget extraordinaire de 2016;
3. financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 29 juin 2016.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de aanwezigheid van een vochtvlek op één van de muren van de peutertuin in school 17.  
Overwegende dat opstijgend vocht het plafond degradeert.  
Overwegende dat er drie firma's, gespecialiseerd in het behandelen van dit probleem, geraadpleegd werden.  
Gelet op de enige ontvangen offerte voor een bedrag van 2.798,40 € voor de plaatsing van een celmembraan tegen de blootgestelde muur en van thermische isolatie.  
Overwegende dat deze oplossing goedgekeurd werd door de gemeentearchitecte;  
Gelet op het Collegebesluit van 31 mei 2016 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aanvaarde factuur) en van de voorwaarden van de opdracht van werken volgens de enige ontvangen offerte, die technisch conform is;
2. vastlegging van de uitgave van 2.798,40 €, BTW inclusief, op artikel 844/724-60/51 van de buitengewone begroting over 2016;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit van 29 juni 2016.

**SP 49.- Ecole 3 - Rénovation des sanitaires des maternelles au rez-de-chaussée - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- School 3 - Renovatie van het sanitair van de kleuterafdeling op het gelijkvloers - Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier l'article 26, § 1, 1°, a- relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Considérant que les sanitaires maternelles situés au rez-de-chaussée de l'école 3 (rue Gallait 188) sont vétustes et nécessitent une rénovation;  
Considérant que, succinctement, les travaux consisteraient en les opérations suivantes:

- l'état des lieux et l'installation de chantier
- démolition
- transformations intérieures
- égouttage



- finitions intérieures
- installations sanitaires
- éclairage

Considérant qu'il conviendrait de confier ces travaux au secteur privé;  
 Considérant que le CSC Scha/Infra/2016/021 serait envoyé à trois entreprises spécialisées;

Considérant que ces travaux sont estimés à 40.000€ TVAC;

Considérant que ces travaux seraient pris en charge à 80% par le subside de la Fédération Wallonie-Bruxelles;

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 7 juin 2016, dans lequel celui-ci décide:

1. D'approuver le projet relatif à la rénovation des sanitaires des maternelles de l'Ecole 3.
2. D'arrêter la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché.
3. De fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le CSC Scha/Infra/2016/021.
4. D'approuver la liste des entrepreneurs consultés pour ce marché.
5. D'imputer la dépense, estimée à 40.000€ TVAC, à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2016.
6. De financer la dépense à 80% par le subside de la Fédération Wallonie-Bruxelles, et à 20% par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 7 juin 2016.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26, § 1, 1°, a- betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het sanitair van de kleuterafdeling, gelegen op het gelijkvloers van school 3 (Gallaitstraat 188), verouderd is en een renovatie zich opdringt;

Overwegende dat de werken, kort samengevat, zouden bestaan uit de volgende operaties :

- de plaatsbeschrijving en werfinstallatie
- afbraakwerken
- binnentransformaties
- afwatering
- binnenafwerkingen
- plaatsing van de sanitaire installaties
- verlichting

Overwegende dat het zou passen deze werken aan de privésector toe te vertrouwen;

Overwegende dat het bestek Scha/Infra/2016/021 naar drie gespecialiseerde ondernemingen zou worden opgestuurd;

Overwegende dat deze werken werden geraamd op 40.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze werken voor 80 % zouden worden betoelaagd door de Federatie Wallonië-Brussel;

Gelet op het collegebesluit van 7 juni 2016 houdende :

1. goedkeuring van het project betreffende de renovatie van het sanitair van de kleuterafdeling van School 3;
2. vaststelling van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht;
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht, zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2016/021;

4. goedkeuring van de lijst van de voor deze opdracht te raadplegen aannemers;
5. aanrekening van de uitgave, geraamd op 40.000 € BTW inbegrepen, op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2016;
6. financiering van de uitgave, voor 80 % met de subsidie van de Federatie Wallonië-Brussel, en voor 20 % met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE  
het collegebesluit van 7 juni 2016

**SP 50.- Parc Josaphat - Etude hydrogéologique et hydrographique du parc Josaphat - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Josafatpark - Hydrologische en hydrografische studie van het Josafatpark - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Vu le crédit de 30.000 € inscrit au budget extraordinaire 2016 pour confier à un bureau privé la réalisation d'une étude hydrogéologique et hydrographique du parc Josaphat;  
Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2016/020;

Considérant que les objectifs de cette mission sont de :

1. déterminer avec le plus de précision possible la/les origine(s) des pollutions affectant l'eau de la source Fontaine d'Amour;
2. identifier avec précision l'origine des souches bactériennes se trouvant dans l'eau de la source (origine humaine ou animale);
3. modéliser le sens de l'écoulement ainsi que la température de(s) la nappe(s) phréatique(s) nourrissant la source Fontaine d'Amour et les étangs du parc de Josaphat;
4. présenter des recommandations, des solutions et faire des propositions pratiques pour améliorer la qualité des eaux de la source et des étangs et optimaliser l'alimentation naturelle en eaux des bassins.

Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 7 juni 2016 dans lequel celui-ci décide:

1. Fixer les conditions du marché de services selon le cahier spécial des charges Scha/Infra/2016/020 et arrêter le mode de passation selon la procédure négociée sans publicité après consultation de 8 bureaux spécialisés
2. Imputer la dépense estimée à 30.000 € à l'article 766/733IN-60/-51 de 2016
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 7 juni 2016.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op het krediet van 30.000 €, ingeschreven op de buitengewone begroting over 2016 om de hydrologische en hydrografische studie van het Josafatpark toe te vertrouwen aan een privé bureau.  
Gelet op het bestek Scha/Infra/2016/020.

Overwegende dat de doelstellingen van deze opdracht zijn :

1. het zo nauwkeurig mogelijk bepalen van de oorzaak(en) van de watervervuiling van de Minnebron.
2. het zo nauwkeurig mogelijk identificeren van de oorsprong van de bacteriestammen die zich in het bronwater bevinden (menselijke of dierlijke origine)
3. modellering van de richting van de waterstroming en de temperatuur van de grondwaterstand die de Minnebron en de vijvers in het Josafatpark voeden.
4. het voorleggen van aanbevelingen, oplossingen en praktische voorstellen om de kwaliteit van het bron- en vijverwater te verbeteren en de natuurlijke wateraanvoer te optimaliseren.

Gelet op het Collegebesluit van 7 juni 2016 houdende:

1. Vastlegging van de voorwaarden van de dienstenopdracht volgens het bestek Scha/Infra/2016/020 en goedkeuring van de gunningswijze via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van 8 gespecialiseerde bureaus.
2. aanrekening van de uitgave, geraamd op 30.000 €, op artikel 766/733IN-60/-51 over 2016.
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit van 7 juni 2016.

**SP 51.- Seniorie Brems - Appartement 5F - Remplacement d'une baignoire par une douche - Appartement 5G - Remplacement d'un meuble de cuisine - Mode de passation, conditions du marché de travaux - Pour information ==- Seniorie Brems - Appartement 5F - Vervanging van een badkuip door een douche - Appartement 5G - Vervanging van een keukenmeubel - Gunningwijze, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Vu la nécessité de remplacer des équipements individuels vétustes au sein de la Seniorie Brems;  
Considérant qu'il s'agit d'une baignoire qui sera remplacée par une douche dans l'appartement 5F et d'un meuble de cuisine déterioré dans l'appartement 5G;

Considérant que ces équipements présentent une usure due à une utilisation normale;  
Considérant donc qu'il incombe à la commune, en sa qualité de propriétaire de l'immeuble, de procéder à leur remplacement;  
Considérant que trois entreprises ont été consultées;  
Vu les trois offres reçues;  
Vu les devis 16.05/30/BM/FD 369 et 370 du 30 mai 2016, aux prix respectifs de 3.795,86 € et 832,10 €, de l'entreprise ayant remis l'offre techniquement conforme et économiquement la plus avantageuse tant pour la douche que pour le meuble de cuisine;  
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 14 juin 2016 dans lequel celui-ci décide de :

1. arrêter le mode de passation (procédure négociée sans publicité sur simple facture acceptée) et fixer les conditions du marché de travaux selon l'offre reçue techniquement conforme et économiquement la plus avantageuse
2. engager la dépense de 4.627,96 € TVAC à l'article 922/724-60/-/51 du budget extraordinaire de 2016
3. financer la dépense par emprunt

#### PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 14 juin 2016.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder het artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de de noodzaak om verouderde individuele uitrustingen in de Seniorie Brems te vervangen;  
Overwegende dat het gaat om een badkuip die zal worden vervangen door een douche in het appartement 5F en om een versleten keukenmeubel in het appartement 5G;  
Overwegende dat deze uitrustingen versleten zijn ten gevolge van een normaal gebruik;  
Overwegende dat bijgevolg de gemeente, als eigenaar van het gebouw, de vervanging ervan dient te voorzien;  
Overwegende dat drie ondernemingen werden geraadpleegd;  
Gelet op de drie ontvangen offertes;  
Gelet op het bestek 16.05/30/BM/FD 369 en 370 van 30 mei 2016, voor respectievelijk 3.795,86 € en 832,10 €, van de onderneming die een technisch conforme en economisch de laagste offerte indiende, zowel voor de douche als voor het keukenmeubel;  
Gelet op het collegebesluit van 14 juni 2016 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aanvaarde factuur) en van de voorwaarden van de opdracht van werken volgens de ontvangen offerte die technisch conform is en economisch de laagste;
2. vastlegging van de uitgave van 4.627,96 €, BTW inclusief, op artikel 922/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2016;
3. financiering van de kosten met een lening.

#### NEEMT TER INFORMATIE

Voornoemd collegebesluit van 14 juni 2016.

**SP 52.- Athénée Fernand Blum (Renan) - Rénovation du revêtement de sol de la salle de gymnastique - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Atheneum Fernand Blum (Renan) - Renovatie van de vloerbekleding van de gymzaal - Gunningswijze, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Vu l'état de dégradation du revêtements de sol de la salle de gymnastique de l'athénée Fernand Blum - section Renan;  
Considérant qu'il conviendrait de rénover ce revêtement de sol;  
Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé;  
Vu le CSC Scha/Infra/2016/026 rédigé par les services communaux;  
Considérant que cinq entreprises privées seraient consultées;  
Considérant que le coût des travaux est estimé à 42.422€ TVAC;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 14 juin 2016 :

1. Arrêter la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché.
2. Fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le CSC Scha/Infra/2016/026.
3. Imputer la dépense, estimée à 42.422€ TVAC, à l'article 731/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2016.
4. Financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en haar latere wijzigingen;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de aangetaste staat van de vloerbekleding van de gymzaal van atheneum Fernand Blum- afdeling Renan;  
Overwegende dat het gepast zou zijn om deze vloerbekleding te renoveren;  
Overwegende dat deze werken toevertrouwd zullen worden aan de privésector;  
Gelet op het bestek Scha/Infra/2016/026, opgesteld door de gemeentediensten;  
Overwegende dat vijf privéfirma's geraadpleegd zullen worden;  
Overwegende dat de kostprijs der werken geraamd wordt op € 42.422 BTW incl.;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 juni 2016:

1. de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking vast te stellen als de wijze van gunning;
2. de opdrachtvoorwaarden, zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2016/026, vast te stellen;
3. De uitgave aan te rekenen, geraamd op € 42.422 Btw inbegrepen, op artikel 731/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2016.
4. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

de voormelde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen

**SP 53.- Parc Reine-Verte, rue Verte 126 - Ragréage d'un mur en vue de la pose d'une clôture - Marché de travaux - Mode de passation et conditions du marché - Pour information ==- Koningin-Groenpark, Groenstraat 126 - Herstelling van een muur met het oog op de plaatsing van een omheining - Opdracht van werken - Gunningswijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;  
Vu le projet de sécurisation du Parc Reine Verte afin d'éviter les intrusions par les immeubles voisins;  
Considérant qu'il convient au préalable de procéder au ragréage d'un mur de 40 m avant pose d'une clôture;  
Vu les clauses techniques reprises au CSC Scha/infra/2016/027 établi par le service technique;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité après consultation de trois firmes;  
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 15.000 € TVAC;  
Vu la décision du collège du 21 juin 2016 par laquelle il décide de:

1. Arrêter le mode de passation du marché de travaux selon la procédure négociée sans publicité après consultation de trois firmes;
2. Fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2016/027
3. Imputer la dépense estimée à 15.000 € à l'article 766/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2016
4. Financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège du 21 juin 2016

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;  
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet bereikt);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;

Gelet op het beveiligingsproject van het Koningin-Groenpark, om binnendringing in de naburige gebouwen tegen te gaan;

Overwegende dat het past om eerst een muur van 40 m te herstellen, alvorens over te gaan tot de plaatsing van een omheining;

Gelet op de technische bepalingen opgenomen in het bestek Scha/Infra/2016/027, opgemaakt door de technische dienst;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van drie firma's;

Overwegende dat het ramingsbedrag van deze opdracht 15.000 € BTWI beloopt;

Gelet op het collegebesluit van 21 juni 2016 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van werken, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2016/027;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 15.000 €, op artikel 766/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2016;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 21 juni 2016

**SP 54.- Site Cambier - Construction d'une nouvelle école (école 9) et de locaux pour une unité de scouts et guides - Plan école, projet n° 14 - Mode de passation et conditions du marché de travaux - Pour approbation ==- Site Cambier - Bouw van een nieuwe school (school 9) en van nieuwe lokalen voor een scouts- en gidseneenheid - Scholenplan, project nr. 14 - Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht van werken - Ter goedkeuring**

**Monsieur De Herde expose le point**

**Monsieur Verzin intervient**

**Monsieur De Herde répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier les articles 23 et 24 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le Plan d'extension des capacités scolaires francophones du pouvoir organisateur communal approuvé par le conseil communal du 29 mai 2013, et sa modification approuvée par le conseil communal du 20 novembre 2013; Considérant que ce plan prévoit notamment la construction d'une nouvelle école (école 9) et de locaux pour une unité de scouts et de guides sur le site Cambier (projet n° 14);

Considérant qu'un bureau d'architectes a été désigné en vue de concevoir et d'assurer le suivi de la construction de cette nouvelle école et de ces locaux; Considérant que ce bureau a remis les documents d'exécution en vue d'organiser l'appel à la concurrence afin de désigner un entrepreneur à même d'exécuter les travaux pour ce projet;

Considérant que cette école serait une nouvelle école fondamentale capable d'accueillir approximativement 216 enfants;

Considérant que, de manière plus spécifique, les travaux pour cette école prévoiraient la démolition des petites constructions existantes sur le site et la construction en éléments préfabriqués durables de la nouvelle école qui comprendraient les locaux suivants:

- Une salle de psychomotricité et d'activités sportives.
- Un local PSE/PMS.
- Des sanitaires, pour professeurs et pour les élèves, à chaque niveau.
- Un réfectoire.
- Huit classes, à concurrence de deux pour chacun des quatre premiers cycles et chacune capable d'accueillir 24 élèves.
- Une classe pour 24 élèves de 5 à 8 ans.
- Un local sieste.
- Un local de direction/réserve administrative.
- Un local de secrétariat.
- Un local salle des professeurs.
- Un local pour les techniciennes de surface.
- Un local pour la chaufferie.
- Un préau couvert pour approximativement 125 élèves.
- Une entrée.

Considérant que cette construction comprendrait également les locaux suivants pour l'unité de scouts et de guides qui occupe actuellement les lieux (pour 120 personnes):

- Cinq locaux d'accueil et d'animation pour les différentes sections.
- Des locaux de stockage.
- Des sanitaires.

Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux passé par adjudication ouverte;

Considérant que ces travaux avaient été initialement estimés à 1.961.000€ TVAC, mais sont finalement estimés 2.135.000€ TVAC compte tenu des éléments suivants:

- Des essais de sols ont été réalisés en septembre 2015, et ont mis en avant une qualité de sol médiocre. L'étude de stabilité demande dès lors la pose d'un radier.
- Des modifications demandées par l'administration provoquent des suppléments au niveau des techniques spéciales (centralisation du système de comptabilité énergétique).
- L'administration a également demandé de prévoir des grilles de protection et des clôtures supplémentaires.
- Une étude acoustique réalisée en vue de ce chantier prévoit des faux-plafonds acoustiques au niveau du hall de l'école et dans les locaux scouts, ainsi que des contre-cloisons acoustiques pour l'école.

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2016/024 réalisé par le bureau d'architectes susmentionné;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 21 juin 2016;

DECIDE

1. D'approuver le projet de construction d'une nouvelle école (école 9) et de locaux pour une unité de scouts et de guides sur le site Cambier (Avenue Ernest Cambier 2).
2. D'arrêter le mode de passation: adjudication ouverte;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2016/024;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;



5. D'imputer la dépense, estimée à 2.135.000€ TVAC, à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2016;
6. De financer la dépense par les subsides de la Fédération Wallonie-Bruxelles (60% du coût des travaux de l'école 9) et le solde par l'emprunt.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
 Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder de artikelen 23 en 24 - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
 Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, zoals het tot op heden werd gewijzigd.  
 Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;  
 Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
 Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
 Gelet op het Capaciteitsuitbreidingsplan van het Franstalig onderwijs van de gemeentelijke inrichtende macht, goedgekeurd door de gemeenteraad op 29 mei 2013 en zijn wijziging goedgekeurd door de gemeenteraad op 20 november 2013;  
 Overwegende dat dit plan met name de bouw voorziet van een nieuwe school (school 9) en van lokalen voor een scouts- en gidseneenheid op de site Cambier (project nr. 14);  
 Overwegende dat een architectenbureau werd aangeduid voor het ontwerpen en verzekeren van de opvolging van de bouw van deze nieuwe school en deze lokalen;  
 Overwegende dat dit bureau de uitvoeringsdocumenten heeft overgemaakt met het oog op het opstarten van een oproep tot mededinging teneinde een aannemer aan te duiden voor de uitvoering van de werken voor dit project;  
 Overwegende dat deze school een nieuwe basisschool zal worden met een opvangcapaciteit voor ongeveer 216 kinderen;  
 Overwegende dat, meer specifiek, de werken voor deze school de afbraak voorzien van kleine bestaande constructies op de site en de bouw van de nieuwe school, bestaande uit duurzame prefab-elementen. De school zou volgende lokalen huisvesten :

- een zaal voor psychomotoriek en sportactiviteiten
- een lokaal PSE/PMS (promotion de la santé à l'école (gezondheids promotie op school)/psycho-medisch-sociale raadpleging)
- het sanitair, zowel voor de leraars als voor de leerlingen, op elk niveau
- een refter
- acht klassen, ten belope van twee voor elk van de vier eerste cycli, elk met een capaciteit van 24 leerlingen
- een klas voor 24 leerlingen van 5 tot 8 jaar
- een siëstalokaal
- een directielokaal / administratieve reserve
- een secretariaat
- een leraarskamer
- een lokaal voor de poetsvrouwen
- een stookruimte
- een overdekte speelplaats voor ongeveer 125 leerlingen
- een ingang

Overwegende dat deze gebouwen eveneens de volgende lokalen zouden omvatten voor de scouts- en gidseneenheid die het oord momenteel bezetten (voor 120 personen):

- vijf onthaal- en animatielokalen voor de verschillende takken
- stockagelokalen
- sanitair

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd door het uitschrijven van een overheidsopdracht van werken, te gunnen bij open aanbesteding;

Overwegende dat deze werken oorspronkelijk werden geraamd op 1.961.000 € BTW inbegrepen, maar dat de uiteindelijke raming 2.135.000 € BTW inbegrepen bedraagt, rekening houdend met volgende elementen :

- in september 2015 werden bodemproeven uitgevoerd, waarbij een middelmatige grondkwaliteit werd vastgesteld. De stabiliteitsstudie vraagt bijgevolg de plaatsing van een funderingsplaat;
- ten gevolge van wijzigingen gevraagd door het gemeentebestuur zijn bijkomende werken nodig wat betreft speciale technieken (centralisatie van het energetisch systeembeheer)
- het bestuur vroeg eveneens om bijkomende beschermingsrasters en afsluitingen
- een akoestische studie uitgevoerd met het oog op deze werf, voorziet akoestische verlaagde plafonds op het niveau van de hal van de school en in de scoutslokalen, alsook dubbele akoestische scheidingswanden voor de school

Gelet op het project van bericht van opdracht in bijlage;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2016/024 uitgevoerd door bovenvermeld architectenbureau;

Gelet op het collegebesluit van 21 juni 2016;

**BESLUIT**

1. goedkeuring van het project voor de bouw van een nieuwe school (school 9) en van lokalen voor een scouts- en gidseneenheid op de site Cambier (Ernest Cambierlaan 2);
2. vaststelling van de gunningswijze : open aanbesteding;
3. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2016/024;
4. goedkeuring van de tekst van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, in hetwelk met name de selectiecriteria voor de inschrijvers zijn vermeld;
5. aanrekening van de uitgave, geraamd op 2.135.000 € BTW inbegrepen, op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2016;
6. financiering van de uitgave: met de subsidies van de Federatie Wallonië-Brussel (60% van de kostprijs der werken voor school nr. 9) en het saldo met een lening

#### **Voirie ==- Wegen**

#### **SP 55.- Réaménagement de la zone 30 Crossing - Mode de passation et conditions du marché - Approbation ==- Heraanleg van de zone 30 Crossing - Wijze van gunnen en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu sa délibération du 26 juin 2013 approuvant le protocole d'accord visant

l'intervention de l'Accord de Coopération Beliris pour les travaux de réaménagement des trottoirs périphériques du stade du Crossing, dans le cadre de la restauration et de la mise en valeur du parc Josaphat.

Vu le permis d'urbanisme délivré en date du 16 mai 2014;

Considérant que, vu l'état phytosanitaire des tilleuls de l'avenue du Suffrage

Universel, une demande de permis d'urbanisme modificatif a été introduite auprès de la Région;

Vu le permis d'urbanisme modificatif délivré en date du 12 décembre 2015;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes adjudicataire, relatif au réaménagement de la zone 30 Crossing, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2016/012; Considérant que le coût total des travaux est estimé à 726.100,69€ TVA incluse. Que cette estimation est à majorer, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE :

1. d'approuver le projet relatif au réaménagement de la zone 30 Crossing, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
2. de passer le marché sur base de l'adjudication ouverte;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2016/012;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
5. d'imputer la dépense estimée à 800.000€ à l'article 421/735-60 /53 du budget extraordinaire de 2016, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
6. de financer la dépense à concurrence de 325.637.70€ dans le cadre de l'Accord de Coopération Beliris et la partie non subsidiée au moyen d'un emprunt.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren, en zijn latere wijzigingen, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op het raadsbesluit van 26 juni 2013 waarbij het ontwerpakkoord werd goedgekeurd betreffende de interventie van het Samenwerkingsakkoord Beliris in de heraanleg van de voetpaden rondom het stadion " Crossing", in het kader van de restauratie en het opwaarderen van het Josafatpark;  
Gelet op de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd op datum van 16 mei 2014;  
Overwegende dat, omwille van de fytosanitaire toestand van de lindebomen op de Algemeen Stemrechtlaan, een aanvraag tot wijziging van de stedenbouwkundige vergunning werd ingediend bij het Gewest;  
Gelet op de gewijzigde stedenbouwkundige vergunning, afgeleverd op datum van 12 december 2015;  
Gelet op het ontwerp, opgemaakt door het studie bureau Wegen voor de heraanleg van de zone 30 Crossing, namelijk het bestek nr Scha/Infra/2016/012;  
Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken werd geraamd op 726.100,69€, BTW inbegrepen. Dat deze raming dient te worden verhoogd, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;  
BESLUIT :

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de heraanleg van de zone 30 Crossing, omvattende het bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten en de kostenraming, evenals het algemeen veiligheids- en gezondheidsplan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van een open aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bestek Scha/Infra/2016/012;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;

5. de uitgave, geraamd op 800.000 € aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2016, rekening houdend, conform de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. de uitgave ten belope van 325.637.70€ te financieren in het kader van het Samenwerkingsakkoord Beliris en het niet gesubsidieerde deel met een lening;

#### **Equipement == Uitrusting**

#### **SP 56.- Infrastructure - Voirie - Acquisition de deux logiciels permettant la gestion de données SIG et le traitement des nuages de points - Pour information == Infrastructuur - Wegen - Aankoop van twee software voor GIS-data management en de verwerking van puntenwolken - Ter informatie**

#### DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
 Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
 Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
 Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
 Vu la décision du 31 mai 2016 du Collège des Bourgmestres et Echevins de passer un marché public de fournitures en procédure négociée sans publicité pour l'acquisition de deux logiciels permettant la gestion de données SIG et le traitement des nuages de points auprès de la société Leica ;  
 Considérant que les dépenses seront financées par emprunts ;  
 Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;  
 Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;  
 PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 mai 2016 de passer un marché public de fournitures en procédure négociée sans publicité pour acquérir deux logiciels permettant la gestion de données SIG et le traitement des nuages de points auprès de la société Leica ;
2. Les dépenses de 10.163,12 TVAC seront imputées à l'article 421/744-51/14 du budget extraordinaire 2016 et financées par emprunts

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
 Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a- ;  
 Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
 Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;  
 Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;  
Gelet op de beslissing van 31 mei 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen tot plaatsing van een overheidsopdracht voor leveringen middels een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor de aankoop van twee software voor GIS-data management en de verwerking van puntenwolken bij de firma Leica ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

1. Gelet op de beslissing van 31 mei 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen tot plaatsing van een overheidsopdracht voor leveringen middels een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor de aankoop van twee software voor GIS-data management en de verwerking van puntenwolken bij de firma Leica;
2. De uitgaven van 10.163,12 € BTWI zullen geboekt worden op artikel 421/744-51/14 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 57.- Imprimerie - Acquisition d'un plotter print&cut - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information ==-  
Drukkerij - Aankoop van een plotter print&cut - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 31 mai 2016 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Imprimerie - Acquisition d'un plotter print&cut » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2016/014;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

**PREND POUR INFORMATION :**

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 mai 2016 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Imprimerie - Acquisition d'un plotter print&cut » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2016/014.
2. La dépense, estimée à 25.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2016 et financée par emprunts.

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 31 mei 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Drukkerij - Ankoop van een plotter print&cut » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2016/014;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 mei 2016 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Drukkerij - Ankoop van een plotter print&cut » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2016/014.
2. De uitgave, geschat op 25.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 58.- Service Informatique - Attribution des marchés de fournitures informatiques passés par une procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst informatica - Gunning van de opdracht voor leveringen van informaticamateriaal geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur - Gunningwijze en vastlegging van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

**Monsieur Verzin intervient**  
**Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011-notamment en son article 105 §1 4°- relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 31 mai 2016 du Collège des Bourgmestre et Echevins concernant : "Service Informatique- Attribution des marchés de fournitures informatiques passés par une procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée"  
Considérant que les dépenses seront financées par emprunts ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 31 mai 2016 " Service Informatique- Attribution des marchés de fournitures informatiques passés par une procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée " ;
2. Les dépenses de 3152,05 € TVAC (pour les 100rames) et de 1519,22 TVAC (pour les alimentations) seront imputées à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2016 et financées par emprunts ;

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a- ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 - meerbepaald artikel 105 §1 4° - ;

Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;

Gelet op de beslissing van 31 mei 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen mbt "Dienst Informatica - Gunning van de opdracht voor leveringen van informaticamateriaal geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur "

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 mei 2016 mbt "Dienst Informatica - Gunning van de opdracht voor leveringen van informaticamateriaal geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur "
2. De uitgaven van 3152,05 € BTWI (voor 100 rammes) en van 1519,22 € BTWI (voor PC en externe stroomvoorzieningen), zullen geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 59.- Maîtrise des processus - Marché de service relatif à l'accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 14 juin 2016 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Maîtrise des processus - Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2016/019;  
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;  
PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 juin 2016 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Maîtrise des processus- Accompagnement à la rédaction et modélisation des processus de l'administration" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2016/019.
2. La dépense, estimée à 100.000,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/733-60/22 du budget extraordinaire 2015 et financée par emprunts.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 14 juni 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie - Gunningswijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2016/019;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

#### NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 juni 2016 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Beheersing processen - Begeleiding bij het opstellen en modelvorming van de processen van de administratie - Gunningswijze en vastelling van de opdrachtvoorwaarden » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2016/019.
2. De uitgave, geschat op 100.000,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/733-60/22 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

#### **SP 60.- Informatique - Commande de matériel "SAN" auprès du CIRB - Pour information ==- Informatica - Bestelling van "SAN" materiaal bij de CIBG - Ter informatie**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd



## LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 234 al 1 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment son article 15 stipulant que « Un pouvoir adjudicateur qui recourt à une Centrale d'achat ou de marchés telle que définie à l'article 2,4° est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation » - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 07 juin 2016 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'Acquisition de matériel "SAN" auprès du CIRB dans le cadre des marchés conjoints conclus par le CIRB sur base d'un mandat communal ;  
Considérant que les dépenses seront financées par emprunt ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;  
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07 juin 2016 d'acquérir du matériel SAN auprès du CIRB dans le cadre des marchés conjoints conclus par le CIRB sur base d'un mandat communal ;
2. La dépense de 101.021,46 € sera imputée à l'article 139/742-53/26 du budget extraordinaire 2016 et financée par emprunts.

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 234 al 1 van de nieuwe gemeentewet ;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 15 dat stipuleert : "Een aanbestedende overheid die een beroep doet op een aankoop- of opdrachtcentrale als bedoeld in artikel 2, 4°, is vrijgesteld van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren"- betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 07 juni 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen die de bestelling van "SAN" materiaal bij de CIBG in het kader van de gezamenlijke opdrachten gesloten door de CIBG op basis van een gemeentelijke mandaat goedkeurt ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 juni 2016 om "SAN" materiaal bij de CIBG via gezamenlijke opdrachten gesloten door de CIBG op basis van een gemeentelijk mandaat ;
2. De uitgave van 101.021,46 € BTW , zal geboekt worden op artikel 139/742-53/26 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 61.- Service budget - Acquisition d'un Pc portable avec sac à dos de protection auprès du CIRB - Pour information ==- Dienst begroting - Aankoop van een laptop met rugzak bij de CIBG - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 21 juin 2016 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la commande d'un Pc portable avec sac à dos de protection dans le cadre des marchés conjoints conclus par le CIRB sur base d'un mandat communal ;  
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21 juin 2016 de commander un Pc portable avec sac à dos de protection auprès du CIRB dans le cadre des marchés conjoints conclus par le CIRB sur base d'un mandat communal ;
2. La dépense de 2.360,14 € TVAC sera imputée à l'article 104/742-53/14 du budget extraordinaire 2016 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a- ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 15 juli 2011 ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken van 14 januari 2013 ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest;  
Gelet op de beslissing van 21 juni 2016 van het College van Burgemeester en Schepenen die de bestelling van een laptop met rugzak bij gezamenlijke opdrachten gesloten met de CIBG op basis van een gemeentelijke mandaat goedkeurt;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 juni 2016 om een laptop met rugzak bij de CIBG bij gezamenlijke opdrachten gesloten met de CIBG op basis van een gemeentelijke mandaat te bestellen;
2. De uitgave van 2.360,14 € BTWI zal geboekt worden op artikel 104/742-53/14 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 62.- Service Population - Acquisition et placement de terminaux de paiement - Acquisition des fournitures complémentaires auprès du fournisseur du marché initial - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Dienst Bevolking - Aankoop en plaatsing van betalingsterminals - Aankoop van aanvullende leveringen bij de leverancier van de oorspronkelijke opdracht - Gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 234 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et plus particulièrement son article 26 §1 3° b;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Collège du 28 décembre 2011 d'attribuer à la KEYWARE SMART CARD DIVISION le marché pour l'Acquisition et placement de terminaux de paiements pour divers services suite à un marché de fournitures passé par procédure négociée sans publicité aux conditions du cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2011/104 ;

Vu la nécessité des fournitures complémentaires ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2016 ;

Sur la proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

DECIDE :

1. De passer le marché pour les fournitures complémentaires par procédure négociée sans publicité conformément à l'article 26 §1 3° b de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services auprès de KEYWARE SMART CARD DIVISION aux conditions de son offre du 24 mai 2016.
2. La dépense de 2.994,-€ TVAC sera imputée à l'article 104/744-51/14 du budget extra-ordinaire 2016 et sera financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 234 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten - in het bijzonder zijn artikel 26 §1 3° b ;

Gelet op het Koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van het college van 28 december 2011 tot gunning aan de KEYWARE SMART CARD DIVISION van de opdracht voor de aankoop en plaatsing van betalingsterminals voor verscheidene gemeentelijke diensten ingevolge een opdracht voor leveringen uitgeschreven bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking volgens de bepalingen van het bestek SCHA/EQUIP/2011/104;  
Gelet op de noodzakelijkheid van aanvullende leveringen ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2016;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;  
BESLIST :

1. De opdracht voor aanvullende leveringen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking overeenkomstig artikel 26 §1 3° b van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten bij KEYWARE SMART CARD DIVISION op grond avn diens offerte van 24 mei 2016 te plaatsen .
2. De uitgave van 2.994,-€ BTWI zal geboekt worden op artikel 104/744-51/14 van de buitengewone begroting 2016 en gefinancierd worden door leningen.

#### **Contrats de quartier ==- Wijkcontracten**

**SP 63.- Contrat de quartier durable Reine-Progrès - Opération 2-1 - Construction d'une antenne propreté et de logements sociaux sur le terrain sis rue Jolly 164. - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang - Operatie 2-1 - Bouw van een antenne netheid en sociale woningen op het terrein gelegen in de Jollystraat 164 - Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;  
Vu l'Ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation des quartiers;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de cette Ordonnance;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 décembre 2012 approuvant le programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;  
Vu l'approbation du 15 décembre 2014 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès,  
Considérant que la construction d'une antenne propreté et de logements sociaux sur le terrain sis rue Jolly 164 constitue l'opération 2-1 de ce programme ;  
Considérant qu'il convient de confier les travaux à une entreprise et vu que le coût de ces travaux est estimé à 957.024,00€ TVAC, il est proposé de passer ce marché de travaux par adjudication ouverte ;  
Considérant queces *travaux sont subsidiés à concurrence de 667.776,00 €* par Beliris et que le solde sera financé par emprunt.  
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 2-1 dressé à cette fin ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 21 juin 2016 ;

DECIDE :

1. d'approuver le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 2-1;
2. de passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication ouverte, aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 2-1;
3. d'approuver l'avis de marché ;
4. de publier l'avis de marché au Bulletin des adjudications ;
5. d'imputer la dépense de 957.024,00€ à l'article 922/723-60/ -09/57 du budget extraordinaire 2016 ;
6. de prendre acte que les travaux sont subsidiés par Beliris à concurrence de 667.776,00 € et que le solde de l'opération (289.248,00 €) sera financé par emprunt.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;  
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de herwaardering van de wijken;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 13 december 2012 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang goedkeurt;  
Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang door de Executieve op 15 december 2014,  
Overwegende dat de bouw van een netheid antenne en sociale woningen op het terrein gelegen in de Jollystraat 164 de operatie 2-1 van dit programma vormt;  
Overwegende dat het passend is om de werken te gunnen aan een firma en dat de kost voor deze werken wordt geraamd op 957.024,00€ BTWI, wordt voorgesteld om deze opdracht voor werken te gunnen via een open aanbesteding;  
Overwegende dat de operatie wordt gesubsidieerd door Beliris ten bedrage van 667.776,00 en dat het saldo zal gefinancierd worden door middel van een lening;  
Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 2-1 dat hiertoe werd opgesteld;  
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 21 juni 2016;

BESLIST :

1. het bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 2-1 goed te keuren;
2. de opdracht voor werken te gunnen aan een firma via open aanbesteding, aan de voorwaarden bepaald in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 2-1;
3. de kennisgeving van opdracht goed te keuren;
4. de kennisgeving van opdracht te publiceren in het Bulletin der aanbestedingen;
5. de uitgave van 957.024,00€ te boeken op artikel 922/723-60/ -09/57 van de buitengewone begroting 2016;
6. akte te nemen van de subsidiëring van de operatie door het Beliris ten bedrage van 667.776,00 € en dat het saldo van de operatie (289.248,00 €) zal gefinancierd worden door een lening.

**SP 64.- Contrat de quartier durable Reine-Progrès - Aménagement des espaces publics du périmètre du contrat de quartier durable Reine-Progrès - Fixation du mode de passation et des conditions du marché de travaux - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang - Inrichting van de openbare ruimten van de perimeter van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang - Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de overheidsopdracht voor werken - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;  
Vu l'Ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation des quartiers;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de cette Ordonnance;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 décembre 2012 approuvant le programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;  
Vu l'approbation du 15 décembre 2014 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès,  
Considérant que les aménagements de l'espace public constituent les opérations 4-0, 4-1, 4-2 et 4-3 de ce programme ;  
Considérant que le coût de ces travaux est estimé à 2.589.456,00€ ,subsidé par la Région et Beliris à concurrence de 100% ;  
Considérant qu'il convient de confier les travaux à une entreprise ;  
Considérant que la possibilité de passer le marché de travaux par adjudication ouverte conformément à la loi du 15 juin 2006 sur les marchés publics ;  
Considérant que ces travaux sont subsidé par la Région et Beliris à concurrence de 100% ;  
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 4-0 dressé à cette fin ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 21 juin 2016 ;  
DECIDE :

1. d'approuver le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 4-0;
2. de passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication ouverte, aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 4-0;
3. d'approuver l'avis de marché ;
4. de publier l'avis de marché au Bulletin des adjudications ;
5. d'imputer la dépense de 2.589.456,00€ à l'article 922/723-60/ -09/57 du budget extraordinaire 2016 ;
6. de prendre acte que l'opération est subsidiée à 100 % par la Région et par Beliris

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;  
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de herwaardering van de wijken;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 13 december 2012 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang goedkeurt;  
Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang door de Executieve op 15 december 2014,  
Overwegende dat de inrichtingen van de openbare ruimte de operaties 4-0, 4-1, 4-2 et 4-3 van dit programma vormen;  
Overwegende dat de kost voor deze werken wordt geraamd op 2.589.456,00€ ,gesubsidieerd voor 100% door het Gewest en Beliris;  
Overwegende dat het passend is om de werken te gunnen aan een firma;  
Overwegende dat het mogelijk is om de opdracht voor werken te gunnen via open aanbesteding overeenkomstig de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten;  
Overwegende dat deze werken voor 100% worden gesubsidieerd door het Gewest en Beliris;  
Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 4-0 dat hiertoe werd opgesteld;  
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 21 juni 2016;

BESLIST :

1. het bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 4-0 goed te keuren;
2. de opdracht voor werken te gunnen aan een firma via open aanbesteding, aan de voorwaarden bepaald in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 4-0;
3. de kennisgeving van opdracht goed te keuren;
4. de kennisgeving van opdracht te publiceren in het Bulletin der aanbestedingen;
5. de uitgave van 2.589.456,00€ te boeken op artikel 922/723-60/ -09/57 van de buitengewone begroting 2016;
6. akte te nemen van de subsidiëring van de operatie voor 100% door het Gewest en Beliris.

**SP 65.- Contrat de quartier durable Reine-Progrès - Opération 1-1 - Construction d'une maison médicale, d'une consultation pour nourrissons et logements sociaux sur les terrains sis rue Destouvelles 35-37 et rue Gaucheret 197-199 - Fixation du mode de passation et conditions du marché - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang: Operatie 1-1 - Bouw van een medisch huis, een zuigelingenraadpleging en sociale woningen op de terreinen gelegen in de Destouvellesstraat 35-37 en Gaucheretstraat 197-199. - Bepaling van de gunningswijze en de voorwaarden voor de opdracht voor werken - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;  
Vu l'Ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation des quartiers;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de cette Ordonnance;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 13 décembre 2012 approuvant le programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès ;  
Vu l'approbation du 15 décembre 2014 par l'Exécutif de la modification du programme du contrat de quartier durable Reine-Progrès,  
Considérant que la construction d'une maison médicale, d'une consultation pour nourrissons et de logements sociaux sur les terrains sis rue Destouvelles 35-37 et rue Gaucheret 197-199 constitue l'opération 1-2 de ce programme ;  
Considérant qu'il convient de confier les travaux à une entreprise et vu que le coût de ces travaux est estimé à 2.140.000,00€ TVAC, il est proposé de passer ce marché de travaux par adjudication ouverte ;  
Considérant que l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 98 %, et le solde sera financé par emprunt.  
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 1-1 dressé à cette fin ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 21 juin 2016 ;  
DECIDE :

1. d'approuver le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 1-1;
2. de passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication ouverte, aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 1-1;
3. d'approuver l'avis de marché ;
4. de publier l'avis de marché au Bulletin des adjudications ;
5. d'imputer la dépense de 2.140.000,00€ à l'article 922/723-60/ -09/57 du budget extraordinaire 2016 ;
6. de prendre acte que l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 98% et que le solde (2%) sera financé par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;  
Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de herwaardering van de wijken;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 13 december 2012 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang goedkeurt;  
Gelet op de goedkeuring van de wijziging van het programma van het duurzaam wijkcontract Koningin-Vooruitgang door de Executieve van 15 december 2014,  
Overwegende dat de bouw van een medisch huis, een zuigelingenraadpleging en sociale woningen op de terreinen gelegen Destouvellesstraat 35-37 en Gaucheretstraat 197-199 de operatie 1-2 van dit programma vormt;  
Overwegende dat het passend is om de werken te gunnen aan een firma en dat de kost voor deze werken wordt geraamd op 2.140.000,00€ BTWI; wordt voorgesteld om deze opdracht voor werken te gunnen via een open aanbesteding;  
Overwegende dat de operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest ten bedrage van 98 %, en dat het saldo zal gefinancierd worden door middel van een lening;  
Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 1-1 dat hiertoe werd opgesteld;  
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 21 juni 2016;

BESLIST :

1. het bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 1-1 goed te keuren;
2. de opdracht voor werken te gunnen aan een firma via open aanbesteding, aan de voorwaarden bepaald in het bijzonder bestek SCHAE / INFRA / 2016 / CQD RP / 1-1;
3. de kennisgeving van opdracht goed te keuren;
4. de kennisgeving van opdracht te publiceren in het Bulletin der aanbestedingen;
5. de uitgave van 2.140.000,00€ te boeken op artikel 922/723-60/ -09/57 van de buitengewone begroting 2016;
6. akte te nemen van de subsidiëring van de operatie door het Gewest ten bedrage van 98% en de financiering van het saldo (2%) door middel van een lening.

#### SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES ==- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

#### **SP 66.- Centre culturel de Schaerbeek - Proposition de conventions annuelles 2015 et 2016 - Approbation ==- Centre culturel de Schaerbeek - Voorgestelde jaarlijkse overeenkomsten 2015 en 2016 - Goedkeuring**

**Monsieur Verzin intervient**  
**Monsieur Köksal répond**  
**Monsieur Bernard intervient**  
**Monsieur Köksal répond**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 32 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté ==- Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 32 voix contre 0 et 1 abstention(s). 7 membres n'ont pas voté*

Vu le règlement du 25 juin 2014 relatif aux subventions communales, le Service de la culture Française soumet au Collège des Bourgmestres et Echevins deux propositions de convention annuelle à conclure avec le Centre culturel de Schaerbeek asbl, l'une pour l'année 2015, l'autre pour l'année 2016. Le Centre culturel fait l'objet d'un Contrat programme pluriannuel 2010-2013 et de ses avenants 2014-2018, signés entre la Commune, la Cocof et la Fédération Wallonie-Bruxelles.



Les conventions portent sur les objectifs liés au

1. Soutien à la création artistique et à la créativité citoyenne
2. Participation des jeunes à la Culture
3. Participation des femmes généralement exclues de la culture publique
4. Développement des cultures locales
5. Soutien à l'associatif

DECIDE

d'approuver les projets de convention, joint au dossier, visant à fixer les conditions de partenariat et d'octroi de subsides annuels à l'asbl Centre culturel de Schaerbeek

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 1 onthouding(en). 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het reglement van 25 juni 2014 betreffende de gemeentelijke subsidies, legt de dienst Culture Française aan het College van Burgemeester en Schepenen voor, twee voorstellen van jaarlijkse conventie te sluiten met de Centre culturel de Schaerbeek vzw, een voor 2015, een voor 2016.

Het Centre culturel is aan een meerjarenprogramma 2010-2013 en wijzigingen 2014-2018 onderworpen, dat tussen de gemeente, Cocof en de Federatie Wallonië-Brussel ondertekend werd

De overeenkomsten betreffen gerelateerde doelen:

1. Ondersteuning van artistieke creatie en burgerlijke creativiteit
2. Deelname van de jeugd aan cultuur
3. Deelname van vrouwen, die in het algemeen van publieke cultuur uitgesloten zijn
4. Ontwikkeling van de lokale culturen
5. Ondersteuning van verenigingen

BESLUIT

Het bij het dossier gevoegde ontwerp van overeenkomsts goed te keuren, met als doel de medewerking- en jaarlijkse toekenningsvoorwaarden van subsidies aan de vzw Centre culturel de Schaerbeek vast te stellen.

#### **SP 67.- Asbl "Créactions" - Convention annuelle 2016 - Approbation ==- Vzw "Créactions" - Overeenkomst 2016 - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21 juin 2016;

DECIDE :

d'approuver la convention liant la Commune et l'ASBL "CrèActions"

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 juni 2016;

BESLIST :

de overeenkomst tussen de gemeente en de VZW "CrèActions" goed te keuren

**Santé publique - Prévention et information en matière de santé - Famille -**  
**== Gezondheid - Preventie en informatie betreffende de gezondheid -**  
**Famille**  
**SP 68.- Convention entre la commune et l'association BME - Approbation -**  
**== Overeenkomst tussen de gemeente en de vereniging BME -**  
**Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 26 du règlement communal du 25 juin 2014 relatif aux subventions communales,

Conformément à l'article 29 du règlement communal du 25 juin 2014 relatif aux justificatifs utiles au service Contrôle chargé de la liquidation du subside,

Vu que l'association BME a pris connaissance du règlement du 25 juin 2014 relatif aux subventions communales et déclare en accepter toutes les dispositions,

Sur proposition du Collège,

DECIDE :

1. d'adopter le projet de texte de la convention annexé à la présente délibération fixant les modalités d'application entre la Commune et l'association BME.
2. de mandater le Collège pour approuver ou refuser les demandes spécifiques de l'association BME.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 26 van de gemeenteregeling van 25 juni 2014, betreffende de gemeentesubsidies,

Overeenkomstig artikel 29 van de gemeenteregeling van 25 juni 2014 betreffende de nuttige bewijsnummers aan de dienst Contrôle belast met de liquidatie van de subsidie,

Gelet op de vereniging BME kennis van de regeling van 25 juni 2014 betreffende de gemeentesubsidies heeft genomen en alle beschikkingen ervan aanvaard verklaard,

Op voorstel van het College,

Beslist :

1. de ontwerp-tekst van de overeenkomst, als bijlage, die de toepassingmodaliteiten tussen de Gemeente en de vereniging BME vastleggen, aan te nemen.
2. het Collège te machtigen om de specifieke aanvragen van de BME goed te keuren of te weigeren.

**SP 69.- Convention entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale -**  
**Convention entre la commune et l'ASBL Aide aux Familles -**  
**Approbation ==- Overeenkomst tussen de gemeente en het Brussels**  
**Hoofdstedelijk Gewest - Overeenkomst tussen de gemeente en de vzw**  
**Aide aux Familles - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu que la Région, conformément à l'ordonnance du 13 février 2003 portant octroi de subventions spéciales aux communes de la Région de Bruxelles Capitale, alloue à la Commune cocontractante une subvention spéciale à l'occasion de l'acquisition par la Commune de chèques-taxis à valeur universelle sur le territoire de la Région auprès de la S.A. Taxis Radio Bruxellois à qui la mission de créer et d'organiser la

distribution de chèques-taxis à valeur universelle est confiée au terme d'un marché public lorsque ces chèques-taxis sont distribués par la Commune à des personnes à mobilité réduite ou à faible revenu répondant aux conditions suivantes :

1. handicapé (66%) + attestation d'incapacité à utiliser les transports en commun + revenu BIM
2. les plus de 75 ans + attestation d'incapacité à utiliser les transports en commun + revenu BIM

Vu l'intérêt de centraliser les différents systèmes de chèques-taxis offerts au public ciblé

Vu les directives de la Région de Bruxelles Capitale quant à la signature de la Convention par la Commune et la perception du subside par la Commune,

Vu les directives de la Région de Bruxelles-Capitale quant à la gérance du nouveau système de chèques-taxis par la Commune de Schaerbeek et le transfert du montant du subside alloué à la Commune, s'élevant à 31.405 €

Sur proposition du Collège,

DECIDE

1. d'adopter le texte de la convention annexé à la présente délibération et fixant les modalités de partenariat entre la Commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles Capitale;
2. d'adopter le texte de la convention annexé à la présente délibération fixant les modalités d'application entre la Commune et l'ASBL Aide aux Familles;
3. de mandater le collège pour approuver ou refuser les demandes spécifiques de l'asbl "Aide aux Familles"
4. de soumettre la présente à l'approbation de l'autorité de Tutelle.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Overwegende dat het Gewest, overeenkomstig de ordonnantie van 13 februari 2003 ter toekenning van speciale toelagen aan gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de cocontracterende gemeente een speciale toelage toekent voor de aanschaf door de gemeente, van taxicheques met universele waarde op het grondgebied van het Gewest, bij de NV Taxi Radio Bruxellois waaraan de opdracht werd toevertrouwd voor de aanmaak en het organiseren van de uitdeling van taxicheques met universele waarde via een openbare opdracht wanneer deze taxicheques door de Gemeente worden bedeed aan personen met beperkte mobiliteit of met een beperkt inkomen, die aan volgende voorwaarden voldoen :

1. personen met een handicap (66%) + attest van onbekwaamheid om het openbaar vervoer te nemen + BIMinkomen
2. de meer dan 75 jarigen + attest van onbekwaamheid om het openbaar vervoer te nemen + BIMinkomen

Gelet op de opportuniteit om verscheidene systemen van tussenkomst in taxivervoer voor een doelpubliek te centraliseren

Gelet op de richtlijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de ondertekening van de overeenkomst door de gemeente en de inning van de toelage door de Gemeente,

Gelet op de richtlijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wat het beheer van het nieuwe systeem van cheques-taxis door de Gemeente Van Schaerbeek en de overdracht van het bedrag van de subsidie betreft die aan de Gemeente wordt toegekend, die 31.405 € bedragen

Op voorstel van het College,

BESLIST

1. de tekst van de overeenkomst, als bijlage, die de modaliteiten van partnerschap tussen de Gemeente van Schaerbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vastleggen, aan te nemen;
2. de tekst van de overeenkomst, als bijlage, die de toepassingsmodaliteiten tussen de Gemeente en de ASBL Aide aux Familles vastleggen, aan te nemen;
3. om de college te machtigen om de specifieke aanvragen van de asbl Aide aux Familles goed te keuren of te weigeren.
4. de huidige beraadslaging en overeenkomsten voor te leggen aan de toezienende Overheid.

ENSEIGNEMENT COMMUNAL ==- GEMEENTELIJK ONDERWIJS

**SP 70.- Bibla Lire en classe asbl - Convention - Approbation ==- Bibla Lire en classe asbl - Overeenkomst - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;  
Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07 juin 2016;  
DECIDE :  
d'approuver la convention 2016 liant la Commune et Bibla Lire en classe asbl

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 juni 2016;  
BESLIST :  
de overeenkomst 2016 tussen de gemeente en Bibla Lire en classe asbl goed te keuren

**SP 71.- Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique - Convention - Approbation ==- Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique - Overeenkomst - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;  
Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07 juin 2016;  
DECIDE :  
d'approuver la convention 2016 liant la Commune et l'Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 juni 2016;  
BESLIST :  
de overeenkomst 2016 tussen de gemeente en de Académie des Arts de la Parole, de la Danse et de la Musique goed te keuren

**SP 72.- RCE - Réseau Coordination Enfance - Convention - Approbation --  
RCE - Réseau Coordination Enfance - Overeenkomst - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;  
Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07 juin 2016;  
DECIDE :  
d'approuver la convention 2016 liant la Commune et RCE - Réseau Coordination Enfance

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 juni 2016;  
BESLIST :  
de overeenkomst 2016 tussen de gemeente en de RCE - Réseau Coordination Enfance goed te keuren

**Service du personnel enseignant -- Onderwijzend personeelsdienst**

**SP 73.- Enseignement de Promotion Sociale - Convention avec les Cours  
Commerciaux du Soir de Schaerbeek - Cours de Néerlandais pour les  
fonctionnaires communaux - Année scolaire 2016-2017 - Approbation -  
-- Onderwijs voor Sociale Promotie - Overeenkomst met "Cours  
Commerciaux du Soir" - Nederlandse lessen voor de ambtenaren -  
Schooljaar 2016-2017 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment son article 117;  
Vu les articles 7 et 114 du Décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;  
Considérant que des cours de Néerlandais pour les fonctionnaires communaux seront organisés pour l'année scolaire 2016-2017;  
Considérant que ces cours font l'objet d'une convention avec la Fédération Wallonie-Bruxelles.  
Sur proposition du Collège du 21 juin 2016,  
DECIDE  
d'approuver la Convention ci-jointe.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentelijke Wet waaronder artikel 117;  
Gelet op de artikelen 7 en 114 van het decreet van 16 april 1991 op de organisatie van onderwijs voor sociale promotie ;  
Overwegende dat de cursussen Nederlands voor gemeentelijke ambtenaren worden georganiseerd voor het schooljaar 2016-2017 ;

Overwegende dat deze cursussen zijn onderworpen aan een overeenkomst met de Federatie Wallonië-Brussel.  
Op voorstel van het college van 21 juni 2016,  
BESLUIT  
de bijgevoegde Conventie goed te keuren.

**SP 74.- Règlement concernant les horaires de prestation, les heures de récupération, les congés et les absences au sein des CPMS - Confirmation - Approbation -- Reglement betreffende de geleverde werkuren, de uren van recuperatie, de verlof en de afwezigheden binnen de PMS centra - Bevestiging - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;  
Vu le Décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres-psycho-medico-sociaux officiels subventionnés ;  
Vu l'absence de législation du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles en matière de règlement de travail des CPMS de l'officiel subventionné ;  
Considérant le VADEMECUM (circulaire n°5305 du 19.06.2015) des congés, disponibilités et absences réglementairement autorisées des membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux en Fédération Wallonie-Bruxelles qui est le texte en usage, par défaut, par les agents du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, en charge des dossiers des membres du personnel technique des CPMS de l'officiel subventionné;  
Considérant dès lors que le PO recouvre ses prérogatives dans le cadre qui lui est imparti ;  
Considérant l'accord unanime intervenu sur le texte du règlement concernant les horaires de prestation, les heures de récupération, les congés et les absences au sein des CPMS en commission paritaire locale en séance du 2 mai 2016 ;  
Considérant, en conséquence que le processus de négociation s'est conclu de manière conforme à la réglementation en vigueur ;  
DECIDE  
D'entériner le règlement concernant les horaires de prestation, les heures de récupération, les congés et les absences au sein des CPMS", avec prise d'effet au 1er septembre 2016.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gezien artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;  
Gezien het decreet van 31 januari 2002 tot vaststelling van het statuut van de leden van het gesubsidieerd technisch personeel van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra;  
Gezien de afwezigheid van een wetgeving van de Regering van de Federatie Wallonië-Brussel over het arbeidsreglement van de gesubsidieerde officiële PMS centra;  
Overwegende dat het VADEMECUM (omzendbrief n°5305 van 19.06.2015) betreffende verlof, disponibiteit en gewettigde afwezigheden van de leden van het technisch personeel van de psycho-medisch-sociale centra in de Federatie Wallonië-Brussel bij verstek de tekst is die door de ambtenaren van het Ministerie van de Federatie Wallonië-Brussel gebruikt wordt, die belast zijn met de dossiers van de leden van het technisch personeel van de gesubsidieerde officiële psycho-medisch-sociale centra;  
Bijgevolg, overwegende dat de IM haar voorrechten behoudt met betrekking tot wat haar toebedeeld wordt;  
Overwegende de unanieme overeenstemming inzake de tekst van het reglement betreffende prestatieoosters, inhaalrust, verlof en afwezigheden binnen de PMS centra gesloten op 2 mei 2016 in het plaatselijk paritair comité;  
Bijgevolg overwegende dat het onderhandelingsproces gesloten is overeenkomstig de huidige wetgeving;

## BESLUIT

Het reglement betreffende prestatie-roosters, inhaalrust, verlof en afwezigheden binnen de PMS centra te bekrachtigen, met uitwerking vanaf 1 september 2016.

### POINTS EN URGENCE ==- PUNTEN IN SPOED

#### DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE ==- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

##### **PPU - Soleil du Nord ==- PSP - Noorder Zon**

##### **SP 123.- Demande d'occupation de l'asbl Bruxelles Environnement pour l'année 2016-2017 - Approbation ==- Verzoek tot bezetting van de vzw Bruxelles Environnement, voor het jaar 2016-2017 - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. ==- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ajout de la nouvelle annexe au règlement général d'occupation des locaux et terrains communaux pour l'occupation des espaces de proximité décidée au Collège des Bourgmestres et Echevins du 02 décembre 2014 et au Conseil communal du 17 décembre 2014.

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 28.06.2016 approuvant les occupations de la Maison des Citoyens par l'asbl Bruxelles environnement.

DECIDE

d'approuver cette occupation

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de toevoeging van de nieuwe bijlage bij het algemeen reglement betreffende het gebruik van gemeentelijke lokalen en terreinen voor het gebruik van buurtruimtes, beslist in het College van Burgemeester en Schepenen dd. 02/12/2014 en in de Gemeenteraad dd.17.12.2014.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 28.06.2016, die het gebruik van het Huis van de Burgers door de volgende vzw goedgekeurd BIM vzw

BESLUIT

deze bezetting goed te keuren

### INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

#### **Architecture et Bâtiments ==- Architectuur en gebouwen**

##### **SP 124.- Projet Green IT - Aménagement d'une salle serveur au CTR - Mode de passation et conditions du marché - Pour approbation ==- TCR - Inrichting van een lokaal voor de informaticaserver in het TCR - Gunningswijze and voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring**

**Monsieur van den Hove intervient**

**Monsieur le Bourgmestre répond**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. ==- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §2, 1° d - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 -en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 23 février 2016 d'approuver le principe d'aménagement d'une nouvelle salle de serveurs informatiques au CTR dans le cadre du projet Green IT, prise pour information par le conseil communal du 23 mars 2016;  
Considérant que ce projet consiste à aménager la salle serveur en utilisant des énergies vertes et des technologies de recyclage dans le refroidissement et l'entretien de la nouvelle salle serveur;  
Vu la décision du collège du 22 mars 2016 de désigner un bureau d'études en vue de réalisation et du suivi de l'exécution du projet;  
Considérant que ce bureau a remis les documents d'exécution en vue d'organiser l'appel à la concurrence afin de désigner un ou des entrepreneur(s) à même d'exécuter les travaux pour ce projet;  
Considérant que l'aménagement de la salle serveur consisterait en deux lots;  
Considérant que le premier lot concernerait l'installation de systèmes HVAC pour le refroidissement de la nouvelle salle informatique;  
Considérant que le second lot concernerait l'installation de systèmes de détection et d'extinction incendie pour cette même salle;  
Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de procédure négociée avec publicité;  
Considérant que le coût total des travaux est estimé à 150.000€ TVAC, mais dont 132.350 pourraient être pris en charge par un subsidie FPGV 2015 à la condition que l'avis de marché soit publié pour le 30/06/2016 au plus tard;  
Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;  
Vu le CSC Scha/Infra/2016/025 joint en annexe, qui serait envoyé aux entrepreneurs manifestant leur intérêt pour ce marché;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 28 juin 2016;

DECIDE :

1. D'approuver le projet d'aménagement d'une nouvelle salle de serveurs informatiques au CTR.
2. D'arrêter le mode de passation: procédure négociée avec publicité;
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2016/025;
4. D'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires;
5. D'imputer la dépense, estimée à 150.000€ TVAC, à l'article 139/742-53/-/26 du budget extraordinaire 2016;
6. De financer la dépense par le subsidie FPGV à hauteur de 132.350€, et les 17.650 restants par l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §2, 1° d - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren.  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;



Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - in het bijzonder artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het collegebesluit van 23 februari 2016 houdende goedkeuring van het principe een nieuwe zaal in te richten voor de informaticaservers in het TCR in het kader van het project Green IT en ter informatie genomen door de gemeenteraad van 23 maart 2016.

Overwegende dat het project bestaat uit het inrichten van de serverzaal door gebruik van groene energie en recyclingtechnologieën voor de koeling en het onderhoud van de nieuwe serverruimte.

Gelet op het collegebesluit van 22 maart 2016 houdende aanduiding van een studie bureau voor het ontwerp en de opvolging van de uitvoering van het project.

Overwegende dat dit bureau de uitvoeringsdocumenten, nodig voor de oproep tot mededinging, ingediend heeft om een/of meerdere aannemer(s) aan te duiden voor de uitvoering van de werken.

Overwegende dat de inrichting van de serverzaal uit twee percelen bestaat.

Overwegende dat het eerste perceel de HVAC installatie betreft voor de koeling van de nieuwe informaticaruimte.

Overwegende dat het tweede perceel de installatiesystemen betreft voor de detectie en het blussen van brand voor dezelfde zaal.

Overwegende dat deze werken toevertrouwd zullen worden aan de privésector door een onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Overwegende dat de totale kosten van de werken geraamd worden op 150.000 €- BTW inbegrepen, maar waarvan 132.350 € ten laste zou genomen wordt door de subsidie van het FGSB 2015 op voorwaarde dat het bericht van bekendmaking, ten laatste, gepubliceerd wordt voor 30/06/2016.

Gelet op het ontwerp van het bericht van bekendmaking in bijlage.

Gelet op het bestek Scha/Infra/2016/025 in bijlage, dat naar de aannemers gestuurd zal worden die interesse hebben voor deze opdracht.

Gelet op het collegebesluit van 28 juni 2016.

**BESLUIT :**

1. In te stemmen met het inrichtingsproject van een nieuwe zaal voor de informaticaservers in het TCR.
2. De gunningswijze goed te keuren : onderhandelingsprocedure met bekendmaking.
3. De voorwaarden van de opdracht vast te leggen volgens het bestek Scha/Infra/2016/025.
4. In te stemmen met de tekst van het bericht van bekendmaking, te publiceren in het Bulletin van Aanbestedingen met opsomming van de selectiecriteria voor de inschrijvers.
5. De uitgave, geraamd op 150.000 €- BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 139/742-53/-/26 van de buitengewone begroting over 2016.
6. De uitgave te financieren met de subsidie toegekend door het FGSB naar rato van 132.350 €, en de overige 17.650 € met een lening.

### **Equipement ==- Uitrusting**

**SP 125.- Maîtrise des processus - Gestion de la Relation Citoyenne -  
Marché Public de services visant la dématérialisation de la gestion du  
système de l'information de l'administration communale de  
Schaerbeek- Mode de passation et fixation des conditions du marché -  
Pour approbation . ==- Dienst Processenbeheer - Beheer van de Relatie  
met de Burger - Overheidsopdracht voor diensten met het oog op de  
dematerialisering van het beheer van het informatiesysteem van het  
gemeentebestuur van Schaarbeek - Gunningswijze en vastlegging van  
de voorwaarden van de opdracht - Ter goedkeuring .**

### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. ==- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd

### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 7 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 234 alinéa 1 de la Nouvelle Loi Communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation , à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmèstre et Echevins du 28 juin 2016 ;  
DECIDE

1. De passer le marché public de services visant la dématérialisation de la gestion du système de l'information de l'administration communale de Schaerbeek par un appel d'offres ouvert selon article 25 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services , aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2016/023.
2. D'imputer la dépense par rapport à la tranche ferme , dont le montant est estimé à 180.000 € TVA à l'article 104 733 60 22 du budget extraordinaire et de la financer par subsides FPGV.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 7 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2016 ;  
BESLUIT

1. De overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp het dematerialiseren van het beheer van het informatiesysteem van de gemeente Schaerbeek te plaatsen bij open offerteaanvraag overeenkomstig artikel 25 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2016/023.
2. De uitgave mbt de vaste schijf , geraamd op 180.000,-€ BTWI te boeken op artikel 104 733 60 22 van de buitengewone begroting en te financieren met subsidies FGSB .

\* \* \* \* \*

#### **Après le point 125 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 125 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen :**

M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs; M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mme-mevr. Isabelle Durant, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Derya Alic, Mahinur Ozdemir, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Mohamed Echouel, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, MM.-hh. Abdallah Kanfaoui, Quentin van den Hove, Mme-mevr. Barbara Trachte, M.-h. Bram Gilles, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, M.-h. Eric Platteau.

\* \* \* \* \*

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANNONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : ----

Points de l'O.J. Punten agenda	2, 5, 4, 13-29, 31-32, 30, 33-44, 7, 47-65, 67-74, 123-125	45-46	9, 66	10, 8
BERNARD GUILLAUME	0	0	0	0
ETIENNE NOEL	----	----	----	----
GEORGES VERZIN	0	0	0	-
MICHEL DE HERDE	0	0	0	0
JEAN-PIERRE VAN GORP	0	-	0	N
DENIS GRIMBERGHS	0	0	0	0
CÉCILE JODOGNE	0	0	0	0
EMIN OZKARA	----	----	----	----
SAÏT KÖSE	0	0	0	0
LAURETTE ONKELINX	----	----	----	----
ISABELLE DURANT	0	0	0	0
HALIS KÖKTEN	----	----	----	----
SADIK KÖKSAL	0	0	0	0
IBRAHIM DÖNMEZ	----	----	----	----
DERYA ALIC	----	----	----	----
MAHINUR OZDEMIR	0	0	0	0
FREDERIC NIMAL	0	0	0	0
FILIZ GÜLES	----	----	----	----
ABOBAKRE BOUHJAR	----	----	----	----
MOHAMED EL ARNOUKI	0	0	0	0
YVAN DE BEAUFFORT	----	----	----	----
ANGELINA CHAN	0	0	0	-
MOHAMED REGHIF	0	0	0	0
MOHAMED ECHOUEL	0	0	0	0
VINCENT VANHALEWYN	0	0	0	0
YVES GOLDSTEIN	----	----	----	----
HASAN KOYUNCU	----	----	----	----
DÖNE SÖNMEZ	0	-	0	N
ADELHEID BYTTEBIER	0	0	0	0
JAMILA SANHAYI	----	----	----	----
SOPHIE QUERTON	0	0	0	0
DEBORA LORENZINO	0	0	0	0
BURIM DEMIRI	0	0	0	0
AXEL BERNARD	0	-	-	-
SEYDI SAG	0	0	0	0
LORRAINE DE FIERLANT	0	0	0	0
ABDALLAH KANFAOUI	0	0	0	-
JOËLLE VAN ZUYLEN	----	----	----	----
QUENTIN VAN DEN HOVE	0	0	0	0
BARBARA TRACHTE	0	0	0	0
BERRIN SAGLAM	----	----	----	----
BRAM GILLES	0	0	0	0
ASMA METTIOUI	0	0	0	0
THOMAS ERALY	0	0	0	0
BERNADETTE VRIAMONT	0	-	0	N
ERIC PLATTEAU	0	-	0	N
BERNARD CLERFAYT	0	0	0	0
OUI-JA	33	28	32	25
NON-NEEN	0	0	0	4
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	5	1	4

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : ----

Points de l'O.J. Punten agenda	3	6	11	12
BERNARD GUILLAUME	O	O	O	O
ETIENNE NOEL	----	----	----	----
GEORGES VERZIN	O	O	-	N
MICHEL DE HERDE	O	-	O	O
JEAN-PIERRE VAN GORP	O	O	N	N
DENIS GRIMBERGHS	O	O	O	O
CÉCILE JODOGNE	O	O	O	O
EMIN OZKARA	----	----	----	----
SAÏT KÖSE	O	O	O	O
LAURETTE ONKELINX	----	----	----	----
ISABELLE DURANT	O	O	O	O
HALIS KÖKTEN	----	----	----	----
SADIK KÖKSAL	O	O	O	O
IBRAHIM DÖNMEZ	----	----	----	----
DERYA ALIC	----	----	----	----
MAHINUR OZDEMIR	-	O	O	O
FREDERIC NIMAL	O	O	O	O
FILIZ GÜLES	----	----	----	----
ABOBAKRE BOUHJAR	----	----	----	----
MOHAMED EL ARNOUKI	O	O	O	O
YVAN DE BEAUFFORT	----	----	----	----
ANGELINA CHAN	O	O	-	N
MOHAMED REGHIF	O	O	O	O
MOHAMED ECHOUEL	O	O	O	O
VINCENT VANHALEWYN	O	O	O	O
YVES GOLDSTEIN	----	----	----	----
HASAN KOYUNCU	----	----	----	----
DÖNE SÖNMEZ	O	O	N	N
ADELHEID BYTTEBIER	O	O	O	O
JAMILA SANHAYI	----	----	----	----
SOPHIE QUERTON	O	O	O	O
DEBORA LORENZINO	O	O	O	O
BURIM DEMIRI	O	O	O	O
AXEL BERNARD	N	O	N	O
SEYDI SAG	O	O	O	O
LORRAINE DE FIERLANT	O	O	O	O
ABDALLAH KANFAOUI	O	O	-	N
JOËLLE VAN ZUYLEN	----	----	----	----
QUENTIN VAN DEN HOVE	O	O	O	O
BARBARA TRACHTE	O	O	O	O
BERRIN SAGLAM	----	----	----	----
BRAM GILLES	O	O	O	O
ASMA METTIOUI	O	O	O	O
THOMAS ERALY	O	O	O	O
BERNADETTE VRIAMONT	O	O	N	N
ERIC PLATTEAU	O	O	N	N
BERNARD CLERFAYT	O	O	O	O
OUI-JA	31	32	25	26
NON-NEEN	1	0	5	7
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	1	1	3	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -== AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -==

PUNT(EN) OPGETEKT OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

**SP 126.- Les cours de natation pour les enfants des écoles de Schaerbeek (Demande de Monsieur Axel BERNARD) -== De zwemlessen voor de kinderen van de Schaerbeekse scholen (Verzoek van de heer Axel BERNARD)**

**Monsieur Bernard expose son point  
Monsieur De Herde répond**

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -== De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

QUESTIONS ORALES -== MONDELINGE VRAGEN

**SP 127.- La situation d'urgence du café "Les Trois Rois" (Question de Monsieur Eric PLATTEAU) -== De dringende toestand van de drankgelegheid "Les Trois Rois" (Vraag van de heer Eric PLATTEAU)**

**Monsieur Platteau pose sa question  
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL -== BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -== De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

**La séance publique est levée à 22 heures et 15 minutes -== De openbare vergadering wordt beëindigd om 22.15 uur.**